

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1973-1974.

13 NOVEMBER 1973.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1974.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **LEO VANACKERE**.

Uw Commissie wijdde aan de bespreking en de goedkeuring van onderhavig ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1974 haar vergaderingen van 8 november, voor- en namiddag, en van 13 november 1973.

Zoals vóór twee jaar werd ook nu aan uw verslaggever opgedragen, in te staan voor een logische herschikking van de zeer talrijke en zeer verscheiden betogen die naar aanleiding van de bespreking van deze begroting werden gehouden. Ook de antwoorden van de Minister werden vanzelfsprekend gehergroepeerd, om ze zo dicht mogelijk te laten aansluiten bij de vragen en bedenkingen van de leden van de Commissie.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van Cauwenberghe, voorzitter; Busieau, Coucke, Demuyter, Dequeecker, De Seranno, Dulac, du Monceau de Bergendal, Goffart, Gramme, Jorissen, Pede, Sledsens, Strivay, Van der Aa, Vanderborcht, Vandezande, Verspeeten, Wyninckx en Vanackere Leo, verslaggever.

R. A 9458

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-VII (Zitting 1973-1974) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1973-1974.

13 NOVEMBRE 1973.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1974.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)
PAR M. **LEO VANACKERE**.

Votre Commission a consacré ses réunions du 8 novembre, matin et après-midi, et du 13 novembre 1973 à l'examen et au vote du projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1974.

De même qu'il y a deux ans, votre rapporteur a été chargé de regrouper selon un ordre logique les interventions, aussi nombreuses que diverses, auxquelles a donné lieu l'examen de ce budget. Les réponses du Ministre ont évidemment été regroupées, elles aussi, de manière à les rapprocher autant que possible des questions et observations formulées par les commissaires.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Cauwenberghe, président; Busieau, Coucke, Demuyter, Dequeecker, De Seranno, Dulac, du Monceau de Bergendal, Goffart, Gramme, Jorissen, Pede, Sledsens, Strivay, Van der Aa, Vanderborcht, Vandezande, Verspeeten, Wyninckx et Vanackere Leo, rapporteur.

R. A 9458

Voir :

Document du Sénat :

5-VII (Session de 1973-1974) : Projet de loi.

Het verslag is als volgt ingedeeld :

	Blz.
A. Inleidende uiteenzetting van de Minister	3
I. <i>Financiële problemen</i>	3
II. <i>Problemen van algemeen beleid</i>	7
1. Samenvoeging van gemeenten	7
2. Federaties en agglomeraties	7-8
3. Verkiezingszaken	8
4. Ordehandhaving en gemeentelijke politie	8
5. Gewetensbezwaarden	8
6. Civiele bescherming	9
7. Brandweer	9
8. Taalpariteit in de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie	9
9. Uitoefening van de voogdij over de Brusselse agglomeratie en de 19 gemeenten	10
10. Wetgevend werk	10
B. Algemene bespreking	11
I. <i>Financiële problemen</i>	11
II. <i>Problemen van algemeen beleid</i>	15
1. Samenvoeging van gemeenten	15
2. Federaties en agglomeraties	22
3. Verkiezingszaken	22
4. Ordehandhaving en gemeentelijke politie	23
5. Gewetensbezwaarden	23
6. Civiele bescherming	24
7. Brandweer	24
8. Taalpariteit en uitoefening van de voogdij over de Brusselse agglomeratie en de 19 gemeenten . . .	25
9. Wetgevend werk	26
III. <i>Varia</i>	27
C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	27

Le présent rapport se subdivise comme suit :

	Page
A. Exposé introductif du Ministre	3
I. <i>Problèmes financiers</i>	3
II. <i>Problèmes de politique générale</i>	7
1. Fusions de communes	7
2. Fédérations et agglomérations	7-8
3. Affaires électorales	8
4. Maintien de l'ordre et police communale	8
5. Objecteurs de conscience	8
6. Protection civile	9
7. Services d'incendie	9
8. Parité linguistique dans les 19 communes de l'ag- glomération bruxelloise	9
9. Exercice de la tutelle de l'agglomération bruxel- loise et des 19 communes	10
10. Travail législatif	10
B. Discussion générale	11
I. <i>Problèmes financiers</i>	11
II. <i>Problèmes de politique générale</i>	15
1. Fusions de communes	15
2. Fédérations et agglomérations	22
3. Affaires électorales	22
4. Maintien de l'ordre et police communale	23
5. Objecteurs de conscience	23
6. Protection civile	24
7. Services d'incendie	24
8. Parité linguistique et exercice de la tutelle de l'ag- glomération bruxelloise et des 19 communes . .	25
9. Travail législatif	26
III. <i>Divers</i>	27
C. Discussion des articles et votes	27

A. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

I. Financiële problemen.

De minder grote stijging van het gemeente- en het provinciefonds is een van de maatregelen waarmee de Regering haar inkomsten en uitgaven voor 1974 hoopt in evenwicht te brengen zonder nieuwe belastingen, in het raam van haar noodzakelijke anti-inflatie-politiek. Bij de vaststelling van het stijgingspercentage van de verschillende begrotingen is de Regering uitgegaan van de verwachte groeivoet van het B.N.P., die voor 1974 op ongeveer 11 pct. wordt geraamd.

Zij moest derhalve een aantal wettelijke of reglementaire bepalingen herzien, omdat deze, als zij automatisch toegepast worden, tot een fikse stijging leiden; dit is met name het geval voor de wetten van 1964-1965 betreffende het gemeente- en het provinciefonds.

Uit onderstaande tabel, die een beeld geeft van de evolutie sedert 1967, blijkt dat de vermeerdering van de twee fondsen groter is geweest dan die van de rijksbegroting zelf.

(1967 = 100).

A. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE.

I. Problèmes financiers.

La limitation de l'accroissement du Fonds des communes et du Fonds des provinces s'inscrit dans l'ensemble des mesures proposées par le Gouvernement dans le souci d'équilibrer ses recettes et ses dépenses pour 1974; sans avoir recours à des impôts nouveaux et en tenant compte de la nécessité de poursuivre une politique anti-inflationniste. Pour fixer le taux d'augmentation des différents budgets, le Gouvernement a fait référence aux taux d'accroissement prévisible du P.N.B. pour 1974 et que l'on situe à 11 p.c. environ.

Pour atteindre cet objectif, il s'est avéré nécessaire de revoir un certain nombre de dispositions légales ou réglementaires dont l'application automatique avait pour conséquence un dépassement plus important; c'est notamment le cas de la législation 1964-1965 sur les Fonds des provinces et communes.

De l'examen du tableau ci-après, donnant l'évolution depuis 1967, on constate que l'accroissement des deux fonds a été plus important que celui du budget de l'Etat.

(1967 = 100).

	Gemeentefonds — <i>Fonds des communes</i>	Provinciefonds — <i>Fonds des provinces</i>	Gewone rijksuitgaven — <i>Dépenses ord. de l'Etat</i>
1967	100,0	100,0	100,0
1968	111,8	111,8	109,6
1969	123,3	123,3	119,1
1970	138,4	133,4	131,3
1971	158,2	158,2	143,4
1972	190,5	190,5	165,2
1973	219,4	219,4	180,7

Als men weet dat de gezamenlijke dotaties voor de provinciale, gewestelijke en plaatselijke instellingen 95 pct. van de gewone begroting vertegenwoordigen, begrijpt men ook hoe moeilijk het was om de voorgenomen begrotingsdiscipline in acht te nemen.

Dit gaf aanleiding tot reacties, tegenkantingen en ongerustheid, die de Minister volkomen begrijpt; de Minister moet er evenwel op wijzen dat de dotaties, ondanks de overwogen beperkingen, in 1974, 3.386 miljoen meer zullen bedragen dan de aangepaste begroting van 1973.

Op verzoek van de Commissie voor de Begroting van de Kamer heeft de Commissie voor de Binnenlandse Zaken hoofdstuk IV van het ontwerp van programmawet onderzocht en eenparig onderstaand advies uitgebracht :

De Commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Kamer heeft, op verzoek van de Commissie voor de Begroting, een onderzoek gewijd aan hoofdstuk IV van het ontwerp van

Lorsque l'on sait que l'ensemble des dotations accordées aux institutions provinciales, régionales et locales représente 95 p.c. du budget ordinaire, on doit se rendre compte de la difficulté supplémentaire que l'on a rencontrée pour s'inscrire dans la politique de discipline budgétaire décidée.

Cette mesure a suscité de nombreuses réactions, oppositions, inquiétudes, que le Ministre comprend parfaitement; il se doit cependant de souligner que malgré les limitations envisagées les dotations connaîtront en 1974 une augmentation de l'ordre de 3.386 millions par rapport au budget ajusté de 1973.

A la demande de la Commission du Budget de la Chambre, la Commission de l'Intérieur a examiné le chapitre IV du projet de loi-programme et a émis à l'unanimité l'avis suivant :

La Commission de l'Intérieur de la Chambre répondant à l'invitation de la Commission du Budget a examiné le chapitre IV du projet de loi-programme par lequel le Gouverne-

programmawet waarin de Regering voorstelt een aantal wettelijke en reglementaire bepalingen te wijzigen, ten einde de stijging van de begrotingen binnen de voor 1974 voorziene groeivoet van het B.N.P. te houden.

De Commissie betreurt de beperking van de groeivoet van de dotatie van het gemeente- en het provinciefonds. Zij vestigt de aandacht van de Regering op de weerslag die deze maatregelen ongetwijfeld zullen hebben, meer bepaald op de gemeenten die reeds op dit ogenblik financiële moeilijkheden kennen.

De Commissie maakt van deze gelegenheid gebruik om de Regering met aandrang te verzoeken onmiddellijk na te gaan welke maatregelen moeten worden overwogen om de nieuwe gemeenten ontstaan uit fusies met andere gemeenten, de nodige middelen te verschaffen om de nieuwe taken te vervullen die hun zullen worden toevertrouwd.

Zij dringt er eveneens op aan dat spoedig maatregelen worden genomen om de voorschotten en toelagen aan de gemeenten binnen de gestelde termijnen te vereffenen en de goedkeuringsprocedure van de geplande werken te versnellen.

Tijdens de bespreking hebben verschillende leden van de Kamercommissie voor de Binnenlandse Zaken gewezen op de moeilijkheden die rijzen als gevolg van de dikwijls zeer lange goedkeuringsprocedure van de dossiers betreffende geplande werken.

Zij hebben ook kritiek geleverd op de achterstand in de uitbetaling van de toelagen en de tegemoetkomingen door de Staat. Deze handelwijze berokkent aan de gemeenten een schade die op verschillende tientallen miljoenen frank per jaar mag worden geraamd.

De Minister is zich hiervan bewust en is voornemens de Regering te verzoeken maatregelen te treffen om dit te verhelpen, met name door de invoering van een passende voorgedijprocedure en goedkeuringstermijnen.

Zoals blijkt uit de navolgende verzamelstaat van de kredieten per functie ligt de begroting van Binnenlandse Zaken 11,07 pct. hoger (zie tabel aan het einde van de uiteenzetting).

De Minister zegt dat de overdracht van kredieten in de oorspronkelijke begroting van 1973, noodzakelijk was omdat sommige kredieten onvoldoende bleken te zijn om de werkelijke uitgaven te dekken.

Zoals de gewoonte het wil, deelt de Minister thans aan de Commissie de algemene samenvatting mee van de begroting van het departement voor 1974.

ment envisage de modifier un certain nombre de dispositions légales et réglementaires en vue de maintenir l'augmentation des budgets au taux de croissance du P.N.B. prévu pour 1974.

La Commission déplore la limitation du taux de croissance de la dotation du Fonds des provinces et des communes. Elle attire l'attention du Gouvernement sur les incidences que ces mesures ne manqueront pas d'avoir, plus particulièrement sur les communes qui connaissent dès à présent une situation financière difficile.

La Commission saisit cette occasion pour demander avec insistance au Gouvernement d'examiner dès à présent les mesures qui devraient être envisagées en vue de permettre aux nouvelles entités issues des fusions de communes de disposer des moyens qui leur seront nécessaires pour assumer les charges et les missions nouvelles qui leur seront confiées.

Elle insiste également pour que des mesures urgentes soient prises en vue de liquider dans les délais prévus les avances et les subventions consenties aux communes et en vue d'accélérer la procédure d'approbation des projets de travaux.

A l'occasion de la discussion, plusieurs membres de la Commission de l'Intérieur de la Chambre n'ont pas manqué de rappeler les difficultés rencontrées au départ de la procédure souvent très longue pour l'approbation des dossiers de projets de travaux.

Ils ont également critiqué le retard apporté par l'Etat dans la liquidation des subventions et interventions qui lui incombent. Cette procédure occasionne aux communes un préjudice que l'on peut estimer chaque année à plusieurs dizaines de millions de francs.

Le Ministre, conscient de ces inconvénients, se propose d'inviter le Gouvernement à prendre des mesures pour y remédier, notamment en mettant sur pied une procédure de tutelle adéquate et en prévoyant des délais d'approbation.

Finalement et comme il résulte du tableau donnant la synthèse des crédits par fonction, tel qu'il se présente actuellement, le budget de l'Intérieur est en augmentation de 11,07 p.c. (tableau en annexe de l'exposé).

Revenant sur l'opération de transfert de crédits dans le cadre du budget initial de 1973, le Ministre précise qu'elle s'est avérée nécessaire étant donné que certains crédits se sont révélés insuffisants pour faire face aux dépenses réelles.

Comme il est de tradition, le Ministre communique maintenant à la Commission la synthèse générale du budget du département pour 1974.

Samenvatting van de kredieten per functie 1974.
(in duizendtal frank).

Synthèse des crédits par fonction.
(en milliers de francs).

Functie — Fonction	1973 aangepast — 1973 ajusté	Voorstellen 1974 — Propositions 1974	Verschil — Différence	Vermeer- derings of vermindering % — % de majoration ou de réduction	% van de begroting van 1974 — % du budget 1974	% van de andere uitgaven — % des autres dépenses
--------------------------	--	--	-----------------------------	--	--	--

I. EIGENLIJK MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN. — MINISTÈRE DE L'INTERIEUR PROPREMENT DIT.

A. Provinciale en gemeentefinanciën. — Finances provinciales et communales . . .	27.485.847	30.550.168	+ 3.064.321	+ 11,14	95,35	—
B. Andere uitgaven — Autres dépenses :						
1. Kabinet. — Cabinet	17.826	19.911	+ 2.085	+ 11,69	0,06	1,34
2. Civiele bescherming + Algemene Rijks- politie. — Protection Civile + P.G.R. . .	104.514	154.871	+ 50.357	+ 48,18	0,48	10,40
3. Provinciale gouvernementen. — Gou- vernements provinciaux	510.515	546.036	+ 35.521	+ 6,95	1,71	36,67
4. Raad van State. — Conseil d'Etat . . .	102.459	112.899	+ 10.440	+ 10,18	0,35	7,58
5. Commissie voor taaltoezicht. — Com- mission de Contr. Linguistique.	19.787	22.546	+ 2.759	+ 13,94	0,07	1,51
6. Commissie Meyers. — Commission Meyers	1.544	—	— 1.544	— 100,00	—	—
7. Hoofdbestuur. — Administration Cen- trale	601.439	632.979	+ 31.540	+ 5,24	1,98	42,50
Totaal van de andere uitgaven (B.). — Total des autres dépenses (B.).	1.358.084	1.489.242	+ 131.158	+ 9,65	4,65	100,00
Algemeen totaal van het Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken (A. + B.). — Total général du Ministère de l'Intérieur proprement dit (A. + B.).	28.843.931	32.039.410	+ 3.195.479	+ 11,07	100,00	

DETAIL VAN DE KREDIETEN BETREFFENDE HET HOOFDBESTUUR (7.). —
DETAIL DES CREDITS RELATIFS A L'ADMINISTRATION CENTRALE (7.)

a) Militie. — Milice	238.075	248.513	+ 10.438	+ 4,38	0,776	39,26
b) Protocol. — Protocole	1.948	1.952	+ 4	+ 0,21	0,007	0,31
c) Schade aan personen. — Dommages aux personnes	9.440	9.775	+ 335	+ 3,55	0,031	1,55
d) Verkiezingszaken. — Affaires électorales .	5.759	400	— 5.359	— 93,08	0,002	0,06
e) Werkingskosten. — Dépenses de fonc- tionnement	36.319	36.354	+ 35	+ 0,10	0,114	5,74
f) Uitrustingskosten. — Dépenses d'équipe- ment	2.266	1.982	— 284	— 12,53	0,007	0,31
g) Personeelskosten. — Dépenses de personnel	307.632	334.003	+ 26.371	+ 8,57	1,043	52,77
Totaal voor het Hoofdbestuur (7.). — Total pour l'Administration Centrale (7.)	601.439	632.979	+ 31.540	+ 5,24	1,980	100,00

II. MINISTERIE VAN BRUSSELSE AANGELEGENHEDEN. — MINISTÈRE DES AFFAIRES BRUXELLOISES.

Kabinet. — Cabinet	22.983	20.266	— 2.717	— 11,82	—	—
------------------------------	--------	--------	---------	---------	---	---

III. PROVISIONEEL KREDIET. — CREDIT PROVISIONNEL.

Index + Sociale programmatie. — Index + Programmation sociale	—	56.006	+ 56.006	—	—	—
--	---	--------	----------	---	---	---

ALGEMEEN TOTAAL VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.
TOTAL GENERAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTERIEUR.

28.866.914	32.115.682	+ 3.248.768	+ 11,25	—	—
------------	------------	-------------	---------	---	---

Algemene toestand.

(Met inbegrip van het Ministerie van Brusselse Aangelegenheden en het provisioneel krediet).

In 1974 aangevraagde kredieten (gewone begroting) F 32.115.682.000

In 1973 toegestane kredieten (met inbegrip van de bijkredieten) 28.866.914.000

Vermeerdering 3.248.768.000
Hetzij 11,25 pct.

Algemene indeling van de kredieten.

I. Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken : 32.039.410.000 + 11,07 pct.

A. Provincie- en gemeentefinanciën : 30.550.168.000 + 11,14 pct.

B. Andere uitgaven : 1.489.242.000 + 9,65 pct.

II. Ministerie van Brusselse Aangelegenheden : 20.266.000 — 11,82 pct.

III. Provisioneel krediet (indexering van bepaalde posten en sociale programmatie van het personeel — niet ingedeeld) : 56.006.000 + 100 pct.

Deze tabellen besprekend wijst de Minister erop dat deze cijfers aangeven hoe groot het aandeel is van de dotaties voor het provincie- en het gemeentefonds en hoeveel kredieten voor de regionale instellingen op de gezamenlijke begroting zijn uitgetrokken.

Algemene samenvatting.

De kredieten voor uitkeringen aan provincies en gemeenten vertegenwoordigen 95,35 pct. van de totale gewone begroting van het departement. Zij liggen 11,14 pct. hoger dan in 1973.

Op een begroting van meer dan 32 miljard bedragen de kredieten voor de andere uitgaven van het departement slechts 1.489 miljoen, of 4,65 pct. van de totale begroting. Deze kredieten vertonen een stijging met 9,65 pct. tegenover 1973 en bevatten een bedrag van 956 miljoen voor personeelsuitgaven.

Wat betreft die andere uitgaven dient inzonderheid te worden genoteerd :

— een vermeerdering met 31.981.000 frank voor de uitgaven als gevolg van de telastneming van de gewetensbezwaarden door de Burgerlijke Bescherming. Naar schatting zullen in 1974 gemiddeld 660 gewetensbezwaarden per maand effectief ten laste komen van de Burgerlijke Bescherming;

— een vermeerdering met 10.000.000 frank voor de betaling van uitkeringen aan de rechthebbenden van soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger;

— het grootste gedeelte van de andere vermeerderingen heeft betrekking op de personeelsuitgaven. Dit is het gevolg van de lopende aanwervingen en de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen. Ter bestrijding van deze laatste

Situation générale.

(Y compris le Ministère des Affaires bruxelloises et le crédit provisionnel).

Crédits sollicités en 1974 (budget ordinaire) F 32.115.682.000

Crédits accordés en 1973 (y compris feuilleton) 28.866.914.000

Majoration 3.248.768.000
Soit 11,25 p.c.

Décomposition générale de ces crédits.

I. Ministère de l'Intérieur proprement dit : 32.039.410.000 + 11,07 p.c.

A. Finances provinciales et communales : 30.550.168.000 + 11,14 p.c.

B. Autres dépenses : 1.489.242.000 + 9,65 p.c.

II. Ministère des Affaires bruxelloises : 20.266.000 — 11,82 p.c.

III. Crédit provisionnel (indexation de certains postes et programmation sociale du personnel — non réparti) : 56.006.000 + 100 p.c.

Commentant ce tableau, le Ministre souligne que l'on doit, à travers ces chiffres, constater la part considérable que prennent les dotations pour les Fonds des provinces et des communes ainsi que les crédits pour les institutions régionales dans l'ensemble de ce budget.

Synthèse générale.

Les crédits relatifs aux interventions en faveur des provinces et des communes représentent 95,35 p.c. du total du budget ordinaire du département. Ils accusent une augmentation de 11,14 p.c. par rapport à 1973.

Sur un budget de plus de 32 milliards, les crédits se rapportant aux autres dépenses du département ne s'élèvent qu'à 1.489 millions, soit 4,65 p.c. du budget total. Ces crédits sont en augmentation de 9,65 p.c. par rapport à 1973 et comprennent notamment un montant de 956 millions destiné à faire face aux dépenses de personnel.

Parmi ces autres dépenses, il convient de noter plus particulièrement :

— une majoration de 31.981.000 de francs relative aux dépenses résultant de la prise en charge par la Protection civile des objecteurs de conscience. On peut estimer qu'en 1974, 660 objecteurs seront en moyenne par mois effectivement à charge de la Protection civile;

— une majoration de 10.000.000 de francs relative au paiement des indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge;

— la plus grande partie des autres majorations a trait aux dépenses de personnel. Cette augmentation provient des recrutements en cours et de la hausse de l'indice des prix à la consommation. Pour couvrir cette dernière dépense et les

uitgave en van de uitgaven betreffende de sociale programmering is op de begroting van het departement een provisioneel krediet van 56.006.000 frank uitgetrokken.

**

II. Problemen van algemeen beleid.

Dit is ook een gelegenheid om een aantal belangrijke punten in verband met het algemeen beleid van het departement nader te onderzoeken.

Fusies.

Bij de bespreking van de begroting van zijn departement voor 1973, had de Minister erop gewezen dat de Regering de fusies van gemeenten wenste te bespoedigen.

Men dient hierbij drie criteria in aanmerking te nemen :

1. het zogenaamde plan « Costard », dat een uitgangspunt vormt;
2. de adviezen die aan de provinciegouverneurs zijn gevraagd en eerlang zullen worden verstrekt;
3. de beraadslagingen van de gemeenteraden.

Men zou kunnen overwegen een eerste reeks fusies door te voeren in 1974, een tweede in 1975, en te pogen de werkzaamheden te beëindigen in 1976.

Het klimaat is momenteel gunstig en er is een bewustwording gegroeid bij de gemeentelijke mandatarissen. Op dit ogenblik zijn velen overtuigd van het nut van de fusies, anderen geven berustend toe dat iets moet worden gedaan.

Maar naar het oordeel van de Minister zijn in de eerste plaats van wezenlijk belang de gegevens die het zullen mogelijk maken een globaal fusieplan op te stellen.

De fusies zijn ongetwijfeld een tere zaak en moeten bijgevolg voorzichtig worden doorgevoerd. Men zou in een eerste trein de gemeenten kunnen opnemen die de wens hebben uitgedrukt te fusioneren tot een nieuwe entiteit welke aan de voorwaarden van het globaal plan beantwoordt.

Federaties.

De Minister meent te mogen blijven bij de overwegingen die hij bij de bespreking van de begroting in de Kamer naar voren heeft gebracht.

Het zou verstandig zijn eerst de fusie te beëindigen.

Nadat de nieuwe administratieve entiteiten tot stand zijn gekomen, zal moeten geoordeeld worden of federaties nog verantwoord zijn.

Men zou dan eveneens kunnen nagaan of zij niet uitsluitend opgericht moeten worden in streken waar de fusies het, als gevolg van hun localisatie of implanting, niet mogelijk hebben gemaakt entiteiten te vormen die ruim genoeg en levensvatbaar zijn.

dépenses relatives à la programmation sociale, un crédit provisionnel de 56.006.000 francs a été inscrit au budget du département.

**

II. Problèmes de politique générale.

C'est aussi l'occasion d'examiner d'une manière plus précise un certain nombre de points en rapport avec la gestion générale du département et qui retiennent particulièrement l'attention.

Fusions.

Lors de la discussion du budget 1973 de son département, le Ministre avait fait part de la préoccupation du Gouvernement d'activer la politique de fusions des communes.

Dans cette optique, 3 critères lui paraissent devoir être pris en considération :

1. le « plan Costard », qui constitue un document de référence;
2. les avis demandés aux gouverneurs de province, qui seront bientôt fournis;
3. les délibérations des conseils communaux.

En ce qui concerne la programmation de ces opérations, on pourrait envisager un premier train de fusions en 1974 et un second en 1975, de façon à essayer de terminer l'opération en 1976.

Il y a actuellement un climat propice et une prise de conscience des mandataires communaux. Beaucoup sont en effet aujourd'hui conscients et convaincus de l'utilité des fusions, d'autres — par résignation — considèrent que quelque chose doit être fait.

Mais le Ministre estime que ce qui est essentiel, ce sont les éléments qui permettront d'établir un plan global des fusions.

L'opération fusions est incontestablement délicate et il faut dès lors la réaliser avec prudence. On pourrait concevoir de mettre dans un premier train les communes qui ont exprimé le désir de fusionner dans une nouvelle entité qui répondrait aux éléments du plan global.

Fédérations.

Le Ministre croit pouvoir maintenir les sentiments qu'il a exprimés lors de la discussion du budget à la Chambre.

La sagesse commande de terminer d'abord l'opération fusions.

Lorsqu'elle sera terminée on pourra, au départ des nouvelles entités administratives créées, apprécier à ce moment si des fédérations se justifient.

On pourrait alors également voir s'il ne s'indique pas de les prévoir uniquement dans les régions où les opérations de fusion, pour des raisons de localisation ou d'implantation, n'auraient pas permis de mettre en place des entités que l'on pourrait considérer comme suffisantes et viables.

In elk geval zou het onvoorzichtig zijn ter zake te improviseren.

Agglomératies.

De meningen zijn verdeeld over de vraag wanneer zij moeten worden tot stand gebracht.

Sommigen zijn van oordeel dat de agglomeraties vóór de fusies moeten komen. Anderen zijn daarentegen van mening dat absolute voorrang moet worden gegeven aan de fusies en dat de agglomeraties nadien moeten worden opgericht, rekening houdend met die fusies.

Hoe dan ook, de oprichting van agglomeraties zou niet als gevolg mogen hebben dat de noodzakelijke fusies binnen de in aanmerking komende perimeter niet tot stand worden gebracht.

Verkiezingszaken.

Een ontwerp van wet dat tot doel heeft zowel de wetgeving te vereenvoudigen als het verloop van de verrichtingen eenvormig te maken, is thans in voorbereiding. De Minister is van plan dit ontwerp eerlang in te dienen.

Handhaving van de orde.

De handhaving van de orde is een kiese taak. Er wordt geregeld, nuttig en doeltreffend contact gehouden met de generale staf van de rijkswacht, met de regionale verantwoordelijken die het openbaar gezag vertegenwoordigen, ook met de verantwoordelijken van de groeperingen die manifestaties organiseren, o.m. met de verantwoordelijken van de vakbonden.

Gemeentepolitie.

Aan de Minister is de bedoeling toegeschreven de gemeentepolitie te willen vervangen door een rijkspolitie.

Hij heeft echter iets geheel anders voor ogen. Uitgaande van de vaststelling dat de meeste steden en gemeenten niet in staat zijn hun politiekorps doelmatig op te leiden hoewel de opdrachten steeds ingewikkelder en deliquer worden, is de Minister van oordeel dat de inspanning van het Rijk gecoördineerd zou moeten worden met die van de grote steden en een aantal provincies.

Hoe? Door de oprichting van een school voor de opleiding van de leden van de politiekorpsen. Het politiepersoneel zal vanzelfsprekend onder het gezag en de verantwoordelijkheid van de burgemeester blijven. Voor de studie van dit probleem is op de begroting van het departement een krediet van één miljoen uitgetrokken.

Gewetensbezwaarden.

Vanaf zijn ambtsaanvaarding heeft de Minister ingezien dat de wet betreffende het statuut van de gewetensbezwaarden moest worden aangepast aan de gewijzigde gang van zaken, de stijging van het aantal gewetensbezwaarden, hun verlangens en de opgedane ervaring.

Het wetsontwerp is thans klaar en binnenkort zal overleg worden gepleegd met de betrokken departementen.

En tout état de cause il ne serait pas prudent d'improviser dans ce domaine.

Agglomérations.

Les avis sont partagés au sujet du calendrier de leur mise en place.

Certains considèrent qu'il faudrait constituer les agglomérations avant de procéder aux fusions. D'autres estiment par contre qu'il faut accorder une priorité absolue aux opérations de fusion, et mettre ensuite les agglomérations en place en tenant compte de ces fusions.

Quoi qu'il en soit, la mise en place d'agglomérations ne pourrait avoir pour résultat de renoncer à des fusions nécessaires à l'intérieur du périmètre envisagé.

Affaires électorales.

Un projet de loi visant à la fois à simplifier la législation et à uniformiser le déroulement des opérations est en cours d'élaboration. Le Ministre envisage de le déposer rapidement.

Maintien de l'ordre.

Le maintien de l'ordre constitue une responsabilité délicate. Des contrats — qui se sont révélés utiles et efficaces — sont régulièrement pris avec l'état-major de la gendarmerie et avec les responsables régionaux représentant les autorités publiques et les responsables des mouvements organisateurs de manifestations, et notamment les responsables syndicaux.

Police communale.

On a prêté au Ministre l'intention de substituer aux polices communales une police qui serait d'Etat.

Son intention est fort différente. Constatant que la plupart des villes et des communes ne sont pas en état d'assurer de façon efficace la formation de leur corps de police, alors que les missions deviennent de plus en plus complexes et délicates, il estime que l'Etat pourrait joindre ses efforts à ceux des grandes villes et d'un certain nombre de provinces.

Comment? Par la création d'une école pour la formation des membres des corps de police. Bien entendu, les policiers resteront sous l'autorité et la responsabilité des bourgmestres. Pour l'étude de ce problème un crédit de un million est prévu au budget de son département.

Objecteurs de conscience.

Dès son arrivée au département, le Ministre a réalisé que la législation régissant le statut des objecteurs de conscience devait être adaptée en fonction de l'évolution des choses et de l'augmentation du nombre d'objecteurs, des aspirations de ceux-ci et de l'expérience acquise.

Le projet de loi est actuellement terminé et des concertations avec les départements concernés auront lieu incessamment.

Burgerlijke bescherming.

De Minister wenst de inspanning van zijn voorganger inzake reorganisatie en uitrusting van de Burgerlijke Bescherming voort te zetten, omdat deze steeds vaker moet optreden in samenwerking met of als versterking van de brandbestrijdingsdiensten.

Sedert enige tijd heeft de Burgerlijke Bescherming ook te maken met het probleem van de opslagplaatsen van giftige afvalstoffen.

Brandbestrijding.

Ten einde de doeltreffendheid van de brandbestrijdingsdiensten te verhogen is de Minister voornemens :

1. een brandweerschool op te richten om de opleiding van de brandweermannen te verbeteren;
2. de brandinspectiedienst te reorganiseren tot een permanente dienst die niet alleen de plaatselijke brandweerdiensten moet inspecteren maar hun ook raad moet geven.

Welk percentage van de werkingskosten van de brandbestrijdingsdienst moet worden gedragen door de geholpen en de helpende gemeente ?

Dit is ongetwijfeld een vraagstuk dat moet worden opgelost.

In dit verband heeft de Minister een inhouding voorgesteld op de brandportefeuilles van de verzekeringsmaatschappijen. Het komt hem vrij logisch voor dat deze maatschappijen, waaraan het optreden van de brandweerdiensten ten goede komt, ook bijdragen in de financiering van hun organisatie en hun werking.

Dat is een principiële kwestie die op voorstel van de Minister door de Ministerraad is goedgekeurd.

Taalpariteit in de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie.

De Minister meent persoonlijk al zijn verbintenissen op dit gebied te zijn nagekomen : 6 gemeenten van de 19 voldeden op 1 september aan de eisen der wet, 9 andere hebben in de loop van september voorstellen gedaan die door zijn kabinet of zijn departement zijn onderzocht en aangepast en vervolgens, zoals gepland, zijn voorgelegd aan de Ministerraad die ze heeft aangenomen.

Er rijst nog een probleem in de 4 gemeenten die geweigerd hebben voorstellen te doen. Hij zal betreffende die 4 gemeenten voorstellen doen aan de Ministerraad.

Hij heeft er steeds naar gestreefd dit delicaat probleem zo goed en zo spoedig mogelijk te regelen.

Hij steunde hierbij op drie beginselen :

1. de verandering van taalrol slechts binnen de perken van de strikte noodzakelijkheid toelaten;
2. inzake bevordering de anciënniteit van de gegadigden eerbiedigen;

Protection civile.

Le Ministre souhaite poursuivre l'effort de réorganisation et d'équipement qui a été entamé par son prédécesseur en tenant compte du fait qu'elle est appelée à intervenir de plus en plus fréquemment en collaboration ou en complément des services d'incendie.

Depuis quelques temps se pose également à la Protection civile le problème des dépôts de déchets toxiques.

Incendie.

Pour augmenter l'efficacité des services d'incendie, le Ministre envisage :

1. la création d'une école du feu afin de parfaire la formation des sapeurs-pompiers;
2. la réorganisation du service d'inspection d'incendie qui devrait être un service permanent destiné non seulement à inspecter les services locaux d'incendie mais également à les conseiller.

Quelle quote-part des frais de fonctionnement de ce service d'incendie doit être imposée à la fois à la commune secourue et à la commune secourante ?

Il est incontestable qu'il subsiste là un problème à résoudre.

A ce sujet, j'ai proposé une retenue à charge des compagnies d'assurances au départ des portefeuilles « incendies ». Il me paraît assez logique que lesdites compagnies, bénéficiaires des interventions des services d'incendie, contribuent également au financement de leur organisation et de leur fonctionnement.

C'est un problème de principe, principe qui sur la proposition du Ministre, a été approuvé par le Conseil des Ministres.

Réalisation de la parité linguistique dans les 19 communes de l'agglomération bruxelloise.

Personnellement, le Ministre croit avoir tenu tous les engagements qu'il avait pris dans ce domaine : 6 communes sur les 19 étaient au 1^{er} septembre en règle avec la loi, 9 autres ont fait, dans le courant du mois de septembre des propositions qui ont été examinées et aménagées par son cabinet et son administration et soumises ensuite, comme prévu, au Conseil des Ministres qui les a admises.

Reste le problème posé par les 4 communes qui ont refusé de faire des propositions. Concernant ces 4 communes, il présentera des propositions au Conseil des Ministres.

La préoccupation qui l'a toujours animé était de régler ce problème délicat dans les meilleures conditions et les meilleurs délais.

Trois principes ont présidé à son action :

1. ne faire appel au changement de rôle linguistique que dans la mesure d'une stricte nécessité;
2. en ce qui concerne les promotions : elles ont été envisagées dans le respect de l'ancienneté des candidats;

3. geen personeel van buitenaf in dienst nemen.

Bijzondere voordij — artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisaties van de agglomeraties en federaties van gemeenten.

Er is kritiek geweest op de traagheid waarmee de voordij over de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie wordt uitgeoefend.

De Minister verklaart dat de maatregelen die enkele maanden geleden zijn genomen, bevredigende resultaten afwerpen.

**

Tot besluit herinnert de Minister bondig aan de wetten die in 1973 zijn goedgekeurd, aan de wetsontwerpen die hij bij het Parlement heeft ingediend en aan die welke thans in voorbereiding zijn.

1. *Goedgekeurde wetten, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.*

— Wet tot wijziging van de Provinciewet met betrekking tot de benoeming van de provinciegriffiers.

— Wet tot wijziging van de wet van 29 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging.

— Wet tot indeling van de Senatoren over de kiesarrondissementen.

— Wet houdende bijzondere maatregelen voor het tot stand brengen van de taalpariteit voorgeschreven in artikel 21, § 7, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

— Wet tot wijziging van artikel 51 van het Veldwetboek.

— Wet tot wijziging van artikel 70 van de Provinciewet.

2. *Wetsontwerpen ingediend bij het Parlement.*

— Ontwerp van wet, op 9 oktober 1973 bij de Senaat ingediend, tot aanpassing van de Franse tekst van de Gemeentewet en de Provinciewet aan het vigerende recht en tot invoering van een Nederlandse tekst van de Gemeentewet, de Provinciewet en de wet van 1 juli 1860 tot wijziging van de Provinciewet en de Gemeentewet wat de eed betreft.

— Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 81 van de Gemeentewet.

— Ontwerp van wet tot opheffing van de wet van 1 juli 1966 houdende oprichting van een Vaste Commissie voor de verbetering van de betrekkingen tussen de Belgische taalgemeenschappen.

3. *In te dienen wetsontwerpen.*

— Ontwerp van wet houdende hervorming van de kieswetgeving.

3. il n'a pas été recouru à des appels de recrutements à l'extérieur.

Tutelle spéciale — article 56 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations.

Des critiques ont été formulées au sujet de la lenteur de l'exercice de la tutelle sur les 19 communes de l'agglomération bruxelloise.

Le Ministre confirme que les dispositions prises il y a quelques mois ont dès à présent donné des résultats satisfaisants.

**

Pour terminer, le Ministre rappelle brièvement les lois votées en 1973, les projets de loi qu'il a déposés au Parlement et ceux actuellement en cours d'élaboration.

1. *Lois votées et publiées au Moniteur belge.*

— Loi modifiant la Loi provinciale en ce qui concerne la nomination des greffiers provinciaux.

— Loi modifiant la loi du 29 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures.

— Loi portant répartition des Sénateurs entre les arrondissements électoraux.

— Loi prévoyant des mesures spéciales en vue d'atteindre la parité linguistique prescrite à l'article 21, § 7, al. 2, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

— Loi modifiant l'article 51 du Code rural.

— Loi modifiant l'article 70 de la Loi provinciale.

2. *Projets de loi déposés au Parlement.*

— Projet de loi déposé sur le bureau du Sénat le 9 octobre 1973 et portant adaptation du texte français de la Loi communale et de la Loi provinciale au droit actuellement en vigueur et établissant le texte néerlandais de la Loi communale, de la Loi provinciale et de la loi du 1^{er} juillet 1860 modifiant la Loi provinciale et la Loi communale en ce qui concerne le serment.

— Projet de loi modifiant l'article 81 de la Loi communale.

— Projet de loi abrogeant la loi du 1^{er} juillet 1966, portant création d'une Commission permanente pour l'amélioration des relations entre les communautés linguistiques belges.

3. *Projets de loi à déposer.*

— Projet de loi portant réforme de la législation électorale.

— Ontwerp van wet tot aanvulling van sommige wetten betreffende de rust- en overlevingspensioenen van de ambtenaren in overheidsdienst en tot wijziging van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten.

— Ontwerp van wet tot wijziging van de wet betreffende het pensioen van burgemeesters en schepenen.

— Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 111, 122 en 127bis van de Gemeentewet.

— Ontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen van de Gemeentewet betreffende de toestand van de gewestelijke ontvangers.

**

B. ALGEMENE BESPREKING.

I. Financiële problemen.

De Commissie bespreekt langdurig de problemen, gesteld door de afremming van de verhoging der Gemeente- en Provinciefondsen, zoals ze door de wet van 1964 nochtans was gegarandeerd.

Een lid betwist de wettigheid van de voorgestelde maatregelen, en verklaart zich akkoord met de ter zake voorgestane stelling van de « Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten », naderhand overgenomen door honderden gemeentebesturen die middels moties en brieven hun ontstemming hebben kenbaar gemaakt.

Hetzelfde lid stelt eveneens het wettigheidsprobleem m.b.t. de nieuwe regelingen die verband houden met de lasten van de ziekenhuizen. Wordt artikel 9 van de ziekenhuiswet, dat voorziet in de terugbetaling door de Staat, zo maar over het hoofd gezien ?

De Minister zegt verbaasd te zijn door het naar voren gebrachte argument van de « onwettigheid » van de voorgestelde maatregelen. Een wet kan toch een andere wet wijzigen, en dit zou hier gebeuren door de goedkeuring van de zgn. « programmawet ».

Met betrekking tot de ziekenhuiswet zegt de Minister, dat deze eerst in 1975 zijn uitwerking op de gemeentelijke financiën zal laten gevoelen. Uit een met het departement van Volksgezondheid genomen contact blijkt overigens, dat artikel 9 van de ziekenhuiswet niet wordt afgeschaft.

Op de vaststelling van de Minister dat — spijt allerlei alarmerende berichten over de toestand van de gemeentefinanciën — de meeste gemeenten hun begroting in evenwicht of met een boni neerleggen, repliceert een lid met de bedenking dat zulks vooral het gevolg is van het feit, dat de gemeenten — en de provincies — meer « fiscale moed » hebben dan de Staat.

— Projet de loi complétant certaines lois relatives aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public et modifiant la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

— Projet de loi modifiant la loi sur la pension des bourgmestres et échevins.

— Projet de loi modifiant les articles 111, 122 et 127bis de la Loi communale.

— Projet de loi modifiant certaines dispositions de la Loi communale relative à la situation des receveurs régionaux.

**

B. DISCUSSION GENERALE.

I. Problèmes financiers.

La Commission examine longuement les problèmes posés par la limitation de l'augmentation des dotations du Fonds des communes et du Fonds des provinces, qui avait cependant été garantie par la loi de 1964.

Un membre conteste la légalité des mesures proposées et marque son accord sur la thèse défendue en la matière par l'« Union des Villes et Communes belges », thèse appuyée ensuite par des centaines d'administrations communales qui ont exprimé leur consternation par des lettres et des motions.

L'intervenant soulève également le problème de la légalité des nouvelles réglementations relatives aux charges à supporter par les hôpitaux. Ferait-on donc purement et simplement fi de l'article 9 de la loi sur les hôpitaux, qui prévoit le remboursement par l'Etat ?

Le Ministre s'étonne d'entendre invoquer l'argument de l'« illégalité » des mesures proposées. En effet, une loi peut toujours en modifier une autre et c'est ce qui se ferait en l'occurrence par le vote de la « loi-programme ».

Quant à la loi sur les hôpitaux, le Ministre déclare que ses effets sur les finances communales ne seront sensibles qu'à partir de 1975. Au demeurant, il résulte d'informations prises au département de la Santé publique que l'article 9 de la loi sur les hôpitaux ne sera pas abrogé.

Le Ministre constate que, malgré des informations alarmantes sur l'état des finances communales, la plupart des communes déposent un budget en équilibre, voire en boni; un membre fait cependant remarquer que c'est essentiellement parce que les communes — et aussi les provinces — font preuve d'un plus grand « courage fiscal » que l'Etat.

Verscheidene leden zijn van oordeel dat de stelling van de Regering — liever besparingen dan nieuwe belastingen — in feite een fictie zal zijn : de besparingen die nu via een afremming van de Fondsen worden doorgevoerd, zullen middels nieuwe gemeente- en provinciebelastingen moeten worden gecompenseerd.

De Minister geeft de verzekering dat iedereen, ook de Staat, een inspanning zal doen om te besparen.

Een lid betoogt, dat de toestand van de gemeentefinanciën door velerlei factoren wordt verzwaard. De compensatie van de meeruitgaven, teweggebracht door de invoering van de B.T.W., werd wel beloofd maar nooit toegekend. De sociale programmatie ten gunste van het personeel weegt zeer zwaar door, en brengt ten slotte voor de Staat nieuwe inkomsten op via de inkomstenbelasting. De dividenden uitgekeerd door de maatschappijen voor gas, water en elektriciteit, blijven een sterke tendens tot vermindering vertonen.

Daarentegen, zo zegt hetzelfde lid, komen er voor de gemeenten steeds maar nieuwe uitgaven bij. Er is sprake van een bibliotheekwet, die zeer zware nieuwe inspanningen zou opleggen; de nieuwe regelingen m.b.t. het ziekenhuiswezen en de openbare onderstand gaan in dezelfde richting.

Al deze factoren samen maken het nog zo veel te erger, dat de garanties van de wet van 1964 — de onaantastbaar gewaande 16,139 pct. — nu worden afgetakeld.

Hetzelfde lid, daarin bijgevalen door verscheidene andere, zou ook graag wat meer uitleg krijgen over de vermindering van de dotatie voor het Speciaal Fonds (art. 358 W.I.B.). Enerzijds mogen de gemeenten, ingevolge deze vermindering, voor 1974 slechts 125 frank per inwoner inschrijven, daar waar dit bedrag in 1973 nog 180 frank was. Anderzijds werd reeds gezegd dat dit bedrag wel eens zou kunnen verhoogd worden in de loop van het jaar 1974. Hoe moet dat dan in zijn werk gaan ?

De Minister antwoordt hetgeen volgt :

Het Speciaal Fonds, waarvan sprake is in de afzonderlijke sectie van de begroting van het departement, zal niet worden verminderd ten opzichte van dat van 1973.

Immers, het Fonds van 1974 zal gestijfd blijven worden door de opbrengsten van de aanslagjaren vóór 1974 en geraamd op $\pm$ 1,2 miljard.

Bovendien bepaalt artikel 7 van het ontwerp van wet houdende de rijksmiddelenbegroting voor 1974 eveneens dat het Speciaal Fonds nog wordt gestijfd door opnemings van een som van 800 miljoen frank op de vennootschapsbelasting.

Voorts is het juist dat de onderrichtingen betreffende het opmaken van de gemeentebegrotingen voor 1974 de bedoeling van de Minister te kennen geven om aan de gemeenten, die een nog hogere belastinginspanning zullen hebben gedaan, een aandeel toe te kennen dat trapsgewijze berekend is naar rato van het aantal opcentiemen op de onroerende voorheffing.

Plusieurs membres estiment que la méthode préconisée par le Gouvernement — plutôt des économies que des impôts nouveaux — n'aura en fait que des résultats fictifs : les économies qui vont être réalisées grâce au freinage de l'augmentation de la dotation des Fonds devront être compensées par de nouvelles taxes provinciales et communales.

Le Ministre donne l'assurance que chacun, y compris l'Etat, fera un effort d'économie.

Un membre fait valoir que les finances communales sont obérées par de nombreux facteurs. La compensation promise pour le surcroît de dépenses entraîné par l'instauration de la T.V.A. n'a jamais été accordée. La programmation sociale en faveur du personnel constitue une très lourde charge et finit par apporter de nouvelles recettes à l'Etat par le biais de l'impôt sur les revenus. Les dividendes distribués par les sociétés du gaz, de l'eau et de l'électricité continuent à accuser une forte tendance à la baisse.

Par contre, poursuit l'intervenant, les communes doivent constamment faire face à de nouvelles dépenses. Il est question d'une loi sur les bibliothèques qui leur imposerait de nouveaux sacrifices très lourds, et les nouvelles mesures relatives aux hôpitaux et à l'assistance publique vont dans le même sens.

Le concours de tous ces éléments aggrave d'autant plus la situation que les garanties de la loi de 1964 — les 16,139 p.c. que l'on avait crus intangibles — sont maintenant écornées.

L'intervenant, appuyé par plusieurs autres membres, aimerait avoir un peu plus de détails au sujet de la diminution de la dotation du Fonds spécial (art. 358 du C.I.R.). Par suite de cette diminution, les communes ne peuvent prévoir que 125 francs par habitant pour 1974 alors que ce montant était encore de 180 francs en 1973. D'autre part, il a déjà été dit que ce montant pourrait sans doute être relevé au cours de l'année 1974. Comment dès lors faudra-t-il procéder à cet égard ?

Voici la réponse du Ministre :

La dotation du Fonds spécial, dont il est question dans la section particulière du budget du département, ne sera pas réduite par rapport à celle de 1973.

En effet, le Fonds de 1974 continuera à être alimenté par les recettes des exercices fiscaux antérieurs à 1974 et estimées à $\pm$ 1,2 milliard.

L'article 7 du projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour 1974 dispose en outre que le Fonds spécial sera encore alimenté par le prélèvement d'une somme de 800 millions de francs sur le produit de l'impôt des sociétés.

Par ailleurs, il est exact que les instructions relatives à la confection des budgets communaux pour 1974 traduisent l'intention du Ministre d'octroyer aux communes qui auront consenti un effort fiscal supérieur, une quote-part établie par paliers progressifs en fonction du nombre de centimes additionnels au précompte immobilier.

Als de raad van beheer van het Gemeentefonds zijn advies zal hebben uitgebracht over de verdelingsregelen, zullen aan de gemeentebesturen onderrichtingen worden verstrekt.

De Minister zegt nog, dat de automatische toepassing van het in 1964 vooropgezette percentage (16,139) niet toeliet, de begroting van Binnenlandse Zaken te laten kaderen in de algemene inspanning die de Regering zich wilde opleggen, en die de aangroei globaal tot 11 pct. moest beperken.

Met betrekking tot de nieuwe lasten, die voor de gemeenten zullen ontstaan uit de goedkeuring van het bibliotheek-decreet door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap, meent de Minister dat bedoeld decreet alleen de bepalingen van de bibliotheekwet overneemt. Op de bewering van verscheidene leden dat het decreet wel degelijk veel verder gaat dan de wet, antwoordt de Minister dat het hem niet toekomt zich te verzetten tegen de gevolgen van de culturele autonomie.

Wat aangaat de gevolgen van de toepassing van de B.T.W. op sommige verrichtingen van de gemeenten, herinnert de Minister eraan dat de vorige Regering op dit stuk geen gunstig gevolg wenste te geven aan de aanvragen om compensatie.

Hij vestigt er de aandacht op dat in 1966, aan de Minister van Binnenlandse Zaken een bijzonder krediet van 600 miljoen verleend werd, in hetwelk 450 miljoen begrepen waren ter compensatie van de invloed van de overdrachtaks op de provincies en gemeenten. In 1967 werden de 600 miljoen, verhoogd met 5 pct, hetzij 630 miljoen, ingeschakeld in de dotatie. Sindsdien groeide dit bedrag steeds aan, dank zij de opname in dit Fonds.

Nog steeds met betrekking tot de afremming van de automatische verhoging van de Fondsen spreekt een lid de hoop uit, dat de Regering alsnog de mogelijkheid zal onderzoeken om wat in te binden. Zeer veel gemeenten, zo betoogt dat lid, bevinden zich met hun opcentiemen — zowel op de inkomensbelastingen als op de onroerende voorheffing — op de grens van het haalbare. De randgemeenten van de grote steden zien bovendien met lede ogen hoe die grote steden daar beduidend onder blijven, omdat zij hun tekorten nu eenmaal met zelf uitgeschreven leningen op de openbare kapitaalsmarkt mogen opvullen.

Een ander lid vraagt, wanneer de voorgestelde verminderingen aan de gemeenten zullen worden medegedeeld, en of het niet mogelijk zou zijn het desbetreffend schrijven vooraf aan de Commissie voor de Binnenlandse Zaken voor te leggen.

De Minister antwoordt dat het rondschriven van 21 augustus 1973 met betrekking tot het opmaken van de gemeentebegrotingen voor 1974 opgesteld werd, rekening gehouden met de beperking van de aangroei van de dotatie van het Fonds van de gemeenten.

Een lid wil wel met genoegen noteren dat de Regering de afremmingsmaatregel beperkt tot de begroting 1974, maar

Lorsque le conseil d'administration du Fonds des communes aura émis son avis sur les règles de répartition, des instructions seront communiquées aux administrations communales.

Le Ministre ajoute que l'application automatique du pourcentage prévu en 1964 (16,139) ne permettait pas d'inclure le budget de l'Intérieur dans l'effort général que le Gouvernement entendait s'imposer et dont l'objectif était de limiter à 11 p.c. l'accroissement global des dépenses.

En ce qui concerne les nouvelles charges qu'entraînera pour les communes l'adoption du décret sur les bibliothèques publiques par le Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise, le Ministre estime que ce décret ne fera que reprendre les dispositions de la loi sur les bibliothèques publiques. Plusieurs membres affirmant au contraire que le décret va bien plus loin que la loi, le Ministre répond qu'il ne lui appartient pas de s'opposer aux conséquences de l'autonomie culturelle.

Pour ce qui est des effets de l'application de la T.V.A. à certaines opérations des communes, le Ministre rappelle que le Gouvernement précédent avait opposé une fin de non-recevoir aux demandes de compensation.

Il attire l'attention sur le fait qu'en 1966, il avait été accordé au Ministre de l'Intérieur un crédit spécial de 600 millions, dont 450 millions étaient destinés à compenser les effets de l'assujettissement des provinces et des communes à la taxe de transmission. En 1967, la totalité des 600 millions, majorés de 5 p.c., soit 630 millions, fut incorporé à la dotation du Fonds des communes. Depuis lors, grâce à son incorporation dans le Fonds, ce montant n'a cessé d'augmenter.

Toujours en ce qui concerne la limitation de l'accroissement automatique des Fonds, un membre espère que le Gouvernement examinera la possibilité de faire preuve d'une plus grande modération. Un très grand nombre de communes, affirme-t-il, ont atteint la limite du possible en ce qui concerne leurs centimes additionnels, tant aux impôts sur les revenus qu'au précompte immobilier. En outre, les communes situées dans la périphérie des grandes villes voient d'un mauvais œil que celles-ci appliquent un nombre notablement moins élevé de centimes additionnels parce qu'elles peuvent de toute manière combler leurs déficits au moyen d'emprunts qu'elles émettent elles-mêmes sur le marché public des capitaux.

Un autre membre demande quand les diminutions proposées seront communiquées aux communes et s'il ne serait pas possible de soumettre préalablement à la Commission de l'Intérieur la circulaire qui leur sera adressée à cet effet.

Le Ministre répond que la circulaire du 21 août 1973 concernant l'établissement des budgets communaux pour 1974 a été rédigée de manière à tenir compte de la limitation de la croissance de la dotation du Fonds des communes.

Un membre note avec plaisir que le Gouvernement limite la mesure de freinage au budget de 1974, mais il lui demande

vraagt een meer uitdrukkelijke belofte dat 1975 weer volledig « normaal » zou zijn. Hetzelfde lid vreest, dat de Regering de verhoging voor 1975 te hoog zal vinden, en vraagt nu reeds dat daarbij niet zou gerefereerd worden naar de verminkte cijfers van 1974, maar wél naar de « gegarandeerde » basis vervat in de wet van 1964.

De Minister kan enkel maar de schikkingen bevestigen die voor de begroting 1974 werden genomen, daar hij niet kan voorzien hoe de Regering het opstellen van de begroting 1975 zal overwegen. Hij voegt er echter aan toe, dat voor de toekomst hoe dan ook « formules » zullen moeten gezocht worden om de gemeentelijke zelfstandigheid te herstellen en te waarborgen, ook en vooral in de nieuwe entiteiten die door de herstructurering van de bestaande gemeenten zullen tot stand komen.

Op de vraag van een lid of onder die nieuwe formules ook zou kunnen voorkomen de verruiming van de fiscale mogelijkheden van de gemeenten, b.v. door het verhogen van bepaalde belastingdrempels, antwoordt de Minister dat hij zich daarover niet kan uitspreken alvorens zijn collega's uit de Regering te hebben geraadpleegd, maar dat een dergelijke formule voorzeker tot de aan te houden mogelijkheden behoort.

Verscheidene leden gaan nog in op de belofte van de Minister, alles in het werk te stellen om de afhandeling van de dossiers van werken te bespoedigen en er ook voor te zorgen dat de vertraging bij de uitbetaling door de Staat van allerlei toelagen en tussenkomsten tot een minimum zou worden herleid. Dit zijn alleszins goede maatregelen, doch sommige leden vinden dat alles niet meer dan normaal. Anderen wijzen erop, dat de aangekondigde verbetering, zeker voor wat de benaastiging van dossiers betreft, ten slotte duidelijk ook ten goede van de Staat zal komen : aangezien het meestal om betoelaagde werken gaat, zal de interventie van de Staat beperkt kunnen blijven tot een percentage van de aanbestedingsprijzen die niet langer elk jaar met sprongen de oorspronkelijk voorziene bedragen zullen bezwaren.

Een lid vestigt nog de aandacht van de Minister op een speciale moeilijkheid die zich voordoet in de provincie Luxemburg. Talrijke grensarbeiders, woonachtig in Belgische gemeenten maar werkzaam in het Groothertogdom, betalen aldaar ook hun belastingen. Zij ontsnappen daardoor evenwel aan de betaling van de gemeentelijke opcentiemen op de inkomstenbelasting.

De Minister antwoordt dat de gevolgen van deze toestand toch eerder beperkt zijn. Uit opzoeken is gebleken dat het hier gaat om een totaal verlies van anderhalf tot twee miljoen frank, gespreid over 48 gemeenten, hetzij een inkomstenderving van gemiddeld 30 tot 32.000 frank per gemeente. Op de repliek dat het hier toch vooral gaat om zeer kleine gemeenten, voor welke 30.000 frank per jaar wel iets betekent, antwoordt de Minister dat hij deze aangelegenheid zal onderzoeken in samenwerking met zijn collega, de Minister van Buitenlandse Zaken, die in de eerste plaats bij deze kwestie betrokken is.

Een lid herinnert ten slotte nog aan de belofte van de voorganger van de Minister, de criteria voor de verdeling

de promettre expressément que l'année 1975 sera de nouveau une année tout à fait « normale ». Il craint que, le moment venu, le Gouvernement ne considère l'augmentation pour 1975 comme trop élevée et il demande dès à présent que l'on se réfère alors non pas aux chiffres réduits de 1974, mais à la base « garantie » prévue par la loi de 1964.

Le Ministre ne peut que confirmer les dispositions prises pour le budget de 1974, ne pouvant préjuger de la manière dont le Gouvernement envisagera l'élaboration du budget 1975. Il ajoute toutefois que, pour l'avenir, il faudra en tout état de cause chercher des formules propres à rétablir et à garantir l'autonomie communale, y compris et surtout dans les entités nouvelles qui naîtront de la restructuration des communes existantes.

Un membre ayant demandé si, parmi ces nouvelles formules, on pourrait également prévoir une extension des attributions fiscales des communes, par exemple en relevant certains seuils d'imposition, le Ministre répond qu'il ne peut se prononcer à ce sujet avant d'avoir consulté ses collègues du Gouvernement, mais que pareille formule pourrait être étudiée.

Plusieurs membres en reviennent à la promesse du Ministre de tout mettre en œuvre pour accélérer la liquidation des dossiers de travaux et de veiller à réduire au minimum les retards de paiement par l'Etat de diverses subventions et interventions. Ce sont là certes de bonnes mesures, mais certains commissaires les trouvent tout simplement normales. D'autres membres font observer que, tout compte fait, l'amélioration annoncée, du moins en ce qui concerne l'examen des dossiers, sera par ailleurs nettement profitable à l'Etat : en effet, comme il s'agit le plus souvent de travaux subventionnés, l'intervention de l'Etat pourra se limiter à un pourcentage des prix d'adjudication, de sorte que ceux-ci ne pèseront plus de tout leur poids en obligeant à augmenter par bonds annuels les montants initialement prévus.

Un membre attire l'attention du Ministre sur une difficulté propre à la province de Luxembourg. Bon nombre de travailleurs frontaliers domiciliés dans des communes belges, mais occupés au Grand-Duché, y paient également leurs impôts. Mais de ce fait, ils échappent au paiement des centimes additionnels communaux à l'impôt sur les revenus.

Le Ministre répond que les conséquences de cette situation sont tout de même assez limitées. Certaines recherches ont révélé qu'en l'occurrence, la perte totale est de l'ordre d'un million et demi à deux millions de francs, perte répartie entre 48 communes, ce qui correspond en moyenne à une perte de recettes de 30.000 à 32.000 francs par commune. Un membre ayant répliqué qu'en fait, il s'agit surtout de très petites communes, pour lesquelles une somme de 30.000 francs par an n'est pas sans importance, le Ministre répond qu'il examinera la question avec son collègue des Affaires étrangères, qui est concerné au premier chef en la matière.

Enfin, un commissaire rappelle que le prédécesseur du Ministre avait promis de revoir les critères de répar-

van de Fondsen te (laten) herzien, en dringt erop aan dat de huidige Minister daar werk zou van maken. Het gaat b.v. niet op, zo betoogt hij, dat de maatstaven voor gemeenten met 100.000 inwoners identiek zijn aan die welke worden toegepast voor gemeenten met 5.000 inwoners. Dergelijke anomalieën brengen steden zoals Brugge in onhoudbare situaties.

De kwestie valt binnen een ruimer kader dat het voorwerp was — dat is juist — van de bekommelingen van mijn voorganger.

Zij zal zich scherper voordoen op het ogenblik dat een uitgebreide verrichting van herstructurering van de gemeenten wordt overwogen.

De Minister bevestigt dat de kwestie naar zijn mening en met dat vooruitzicht van nu af aan de aandacht van de Regering moet krijgen.

II. Problemen van algemeen beleid.

1. *Samenvoeging van gemeenten.*

Alle commissarissen namen op een geanimeerde wijze deel aan de bespreking van deze belangrijke aangelegenheid.

Een lid stelt vast, dat de atmosfeer tegenover de samenvoeging van gemeenten enkele maanden geleden bepaald goed was — het zgn. « plan Costard » heeft ongetwijfeld een stimulans betekend — maar dat de situatie integendeel verslechterd is sedert de dag dat de provinciegouverneurs — meestal op zeer uiteenlopende wijze en aan de hand van allerlei procedures — de zaak ter hand hebben genomen. Hier en daar werden « studiegroepen » opgericht, die tot de meest tegenstrijdige standpunten komen. Deze stellingen verschillen ook totaal naargelang ze zijn geïnspireerd door de centrum-gemeente waar men pleit voor zeer ruime uitbreidingen — dan wel door het ommeland — waar men vindt dat de kleinste samenvoegingen de beste zijn.

Met de raadplegingen zijn we nu in een gevaarlijke fase aangeland : de gemeenten nemen contact met elkaar, er worden « akkoordjes » afgesloten en « beloften » gedaan. In sommige gemeenten worden « volksraadplegingen » gehouden die daar echter alleen maar een karikatuur van zijn.

Een ander lid sluit zich bij de vorige spreker aan en waarschuwt voor « spontane » samenvoegingen, die op niets anders dan op negatieve elementen zouden worden uitgebouwd. De Minister en het Parlement moeten positieve normen hanteren.

Nog een ander lid staat eveneens huiverig tegenover de zgn. « hoorvergaderingen » die nu t'allen kante doorgaan, en vraagt zicht ernstig af of het wel geraadzaam is daaraan te veel waarde te hechten. Gewoonlijk hoort men daar alleen de plaatselijke mandatarissen, die de zaken zeer subjectief benaderen. Ook dit lid pleit voor de juiste hantering van objectieve criteria, en vraagt met klem dat abstractie zou worden gemaakt van kleine partijpolitieke berekeningen.

Een lid daarentegen vraagt, dat met de ideeën van de gemeenteraden maximaal zou worden rekening gehouden.

tition des Fonds et il insiste pour que le Ministre actuel honore cette promesse. Il considère notamment comme inadmissible que les critères applicables aux communes de plus de 100.000 habitants soient les mêmes que pour celles de 5.000 habitants. De telles anomalies placent des villes comme Bruges dans des situations intenable.

La question évoquée, répond le Ministre, se situe dans un cadre plus large qui, effectivement, faisait l'objet des préoccupations de mon prédécesseur.

Elle se posera de façon plus aiguë au moment où sera envisagée une large opération de restructuration des communes.

Le Ministre confirme qu'à son avis et dans cette perspective, cette question doit dès à présent retenir l'attention du Gouvernement.

II. Problèmes de politique générale.

1. *Fusions de communes.*

Tous les commissaires participèrent d'une manière animée à la discussion de ce point important.

Un membre constate qu'il y a quelques mois, le climat était nettement propice aux fusions de communes — le « plan Costard » a incontestablement été un stimulant — mais que la situation s'est dégradée depuis le jour où les gouverneurs de province ont pris l'affaire en mains, le plus souvent en appliquant des méthodes fort divergentes et en recourant à des procédures diverses. Ça et là, on a constitué des groupes d'étude, qui aboutissent à des points de vue contradictoires. En outre, ces positions diffèrent totalement selon qu'elles sont inspirées par la commune centrale — où l'on plaide pour de très larges extensions — ou bien par les localités d'alentour — où l'on trouve que les plus petites fusions sont les meilleures.

Les consultations en sont actuellement arrivées à un stade critique : les communes établissent des contacts entre elles, concluent des « accords » et se font des « promesses ». Certaines vont même jusqu'à organiser ce qu'elles appellent des « consultations populaires », mais qui n'en sont en fait qu'une caricature.

Un autre membre qui partage le point de vue du préopinant, met en garde contre les fusions « spontanées », qui ne seraient basées que sur des éléments négatifs. Le Ministre et le Parlement doivent appliquer des normes positives.

Un autre commissaire encore se déclare lui aussi très réticent à l'égard des « hearings » qu'on organise actuellement un peu partout et se demande sérieusement s'il se recommande d'y attacher une importance exagérée. Habituellement l'on n'y entend que des mandataires locaux qui abordent les problèmes de manière très subjective. L'intervenant plaide lui aussi en faveur d'une application exacte de critères objectifs et insiste pour qu'il soit fait abstraction des petits calculs partisans.

Un membre demande par contre qu'il soit tenu compte au maximum des délibérations des conseils communaux. Il

Het dringt er vooral op aan, dat ook de argumenten van de minderheid in de raad, die soms een meerderheid in de bevolking is, aan bod zouden komen. Hetzelfde lid pleit er voor, dat kleinere structuurwijzigingen — zoals b.v. grens-correcties — zouden worden uitgevoerd vóór of gelijktijdig met de samenvoegingen, en dat men daarbij oog zou hebben voor de speciale posities waarin gehuchten zich kunnen bevinden.

Een ander lid meent, dat in de opsomming van de voorbereidende werkzaamheden een belangrijk element ontbrak, namelijk de wetenschappelijke studies van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten. Het lid hoopt, dat deze studies, naar waarde zullen geëvalueerd worden.

De Minister zegt dat volgens hem het « plan Costard » in de voorbereiding van de samenvoegingen en in het scheppen van een zekere atmosfeer ongetwijfeld een grote hulp is geweest. Het is anderzijds duidelijk, dat ook met de studies van de V.B.S.G. rekening zal worden gehouden.

**

Met betrekking tot het tijdschema van de samenvoegingen staan verscheidene leden kritisch tegenover de mededeling van de Minister, dat de eerste « trein » uit « vrijwilligers » zou bestaan.

Er wordt sterk aan getwijfeld of dit nu de goede politiek is. Als de eerste trein zich daartoe zou beperken, ontbreekt toch zeker een duidelijke beleidslijn. En tevens kan gevreesd worden dat die eerste reeks samenvoegingen de volgende in gevaar zou brengen, doordat zij het geheelsplan zou door-kruisen.

Een lid vreest ook, dat het « vrijwilligerstreintje » zeer klein zal zijn en dat de daarin opgenomen samenvoegingen veel te veel verspreid zullen zijn over het gehele grondgebied. Hij stelt, dat de eerste trein zou moeten samengesteld zijn uit samenvoegingen in die provincies, die reeds het verst gevorderd zijn met de voorbereiding.

Een ander lid is al even sceptisch tegenover de door de Minister vooropgestelde « timing » en verantwoordt dit als volgt: de eerste trein (1974) zal te klein zijn; de tweede (1975) valt samen met het jaar van de wetgevende en provinciale verkiezingen, wat ook niet aanzet tot moedige en klare beslissingen; de derde (1976) komt precies vóór de gemeenteraadsverkiezingen. Een en ander zal weer aanleiding geven tot overhaasting. Het zou veel beter zijn, in 1974 ineens met een globaal plan voor de pinnen te komen.

De Minister is zich bewust, zo verklaart hij, van het gevaar dat er in zou bestaan bij aankomst van een samenvoegingstrein te moeten vaststellen, dat een aantal gemeenten op het perron is achtergebleven. Best zou zijn, geen bewegingen op gang te brengen of te laten komen, alvorens de globale inzichten in een geheelsplan vastliggen. Het is dan ook niet uitgesloten dat naast de « vrijwilligers » die zich spontaan aanmelden, andere overmogen worden om deel uit te maken van dezelfde (eerste) trein.

insiste surtout pour qu'on prenne également en considération les arguments de la minorité au sein du conseil communal, qui représente parfois la majorité de la population. L'intervenant demande que de petites modifications de structure — telles les rectifications de limites — soient mises en œuvre avant ou en même temps que les fusions, et qu'à cette occasion on prête attention à la position spéciale dans laquelle certains hameaux peuvent se trouver.

Un autre membre estime que, dans l'énumération des travaux préparatoires, il manquait un élément important: les études scientifiques effectuées par l'Union des Villes et Communes belges. Il espère que ces études seront appréciées à leur juste valeur.

Le Ministre répond qu'à son sentiment, le « Plan Costard » a incontestablement constitué un appoint précieux dans la préparation des fusions et la création d'un certain climat. Il est par ailleurs évident qu'il sera aussi tenu compte des études réalisées dans ce domaine par l'U.V.C.B.

**

En ce qui concerne le calendrier des fusions, plusieurs membres formulent des critiques à l'égard de la communication du Ministre selon laquelle le premier train serait composé de « volontaires ».

Ils doutent fort que ce soit de bonne politique. Si le premier train devait se limiter à cela, il en ressortirait qu'il n'y a pas de ligne politique claire et précise. On peut craindre également de voir cette première série de fusions compromettre la deuxième, étant donné qu'elle serait de nature à bouleverser le plan global.

Un commissaire craint également que le « train de volontaires » ne soit très petit et que les fusions qu'il implique ne soient beaucoup trop dispersées sur l'ensemble du territoire. Il estime que le premier train devrait être composé de fusions dans les provinces qui sont le plus avancées sur le plan de la préparation.

Un autre membre qui est tout aussi sceptique au sujet du calendrier prévu par le Ministre, justifie son point de vue comme suit: le premier train de fusions (1974) sera trop limité; le deuxième (1975) coïncidera avec l'époque des élections législatives et provinciales, ce qui n'incitera certes pas à prendre des décisions nettes et courageuses; le troisième (1976) se situera exactement avant les élections communales. Toutes ces circonstances porteront, une fois de plus, à la précipitation. Il serait de loin préférable de présenter un plan global dès 1974.

Le Ministre répond qu'il se rend pleinement compte du risque que l'on courrait s'il fallait constater, à l'arrivée d'un train de fusions, qu'un certain nombre de communes sont restées sur le quai. Mieux vaudrait ne rien mettre en route ou ne rien laisser faire avant d'avoir défini l'ensemble des objectifs dans un plan global. Il n'est dès lors pas exclu qu'en plus des « fusionnistes » spontanés, on envisage d'autres communes pour faire partie du même train (le premier).

Tegenover de zgn. « spontane » fusies verduidelijkt de Minister zijn positie nog als volgt: indien deze voorstellen kaderen in het algemene plan, dan zullen ze onderzocht worden; maar het is niet omdat enkele gemeenten zich onderling akkoord verklaren dat op hun suggesties automatisch zal worden ingegaan.

Samenvoegingen rond « centrum-gemeenten » zijn niet steeds zo makkelijk te realiseren, zegt de Minister, omdat de omliggende gemeenten allicht de indruk hebben, te worden « aangehecht »; de indruk ook, dat zij er maar moeten bijkomen om de schulden van de centrum-gemeente te helpen delgen. Wij moeten tegen deze tendens ingaan, willen wij niet dat deze verzorgingskernen hopeloos worden geïsoleerd.

De Minister verwierpt geenszins de idee, een zekere prioriteit te verlenen aan de samenvoegingen in die provincies die reeds het verst met de voorbereiding gevorderd zijn.

**

Verscheidene leden dringen er op aan, de parlementsleden van alle partijen te betrekken in b.v. arrondissementele besprekingen m.b.t. de samenvoegen. Een ruime akkoordverklaring is ongetwijfeld mogelijk en zou eventueel politiek opbod in de kiem smoren.

Een lid zegt stellig te geloven in het tot stand komen van een consensus onder partijen, maar spreekt de hoop uit dat de resultaten van die raadplegingen dan ook objectief zullen worden medegedeeld.

De Minister verduidelijkt, dat in de raadpleging van groepen parlementsleden bij de wettelijke procedure niet is voorzien, maar dat ze zeker door kan gaan als daar om wordt verzocht. Bovendien zal het Parlement in zijn geheel kunnen debatteren over de samenvoegingspolitiek vertrekkend van het door de Regering opgesteld en onderzocht plan.

**

Er wordt langdurig van gedachten gewisseld over de juiste betekenis van het advies van de provinciegouverneurs en over hun optreden bij die gelegenheid.

Een lid stelt formeel de vraag of het hier om een advies van de gouverneur dan wel om een advies van de Bestendige Deputatie gaat.

Sommige leden zijn niet bijster gelukkig met het optreden van de gouverneur in hun provincie. Het zag er te zeer naar uit, dat de plannen van boven uit werden opgelegd en dat enige discussie niet mogelijk was. Dat schept al gauw een antiklimaat. In een andere provincie werd een zeer lijvig bundel zo laatsttijdig medegedeeld, dat wegens tijdsnood van een ernstige adviesvorming geen sprake meer kan zijn, tenzij men de termijnen verlengt. In de Commissie overheerst dan ook de mening, dat sommige gouverneurs te ver zijn gegaan en dat men in dezen hun zeggingsmacht niet op moet drijven.

En ce qui concerne les fusions « spontanées », le Ministre précise encore sa position en ces termes: si ces propositions sont compatibles avec le plan global, elles seront examinées; mais ce n'est pas parce que quelques communes se déclarent d'accord entre elles qu'il sera automatiquement donné suite à leurs suggestions.

Les fusions autour d'une « commune-centre » ne sont pas toujours si faciles à réaliser, poursuit-il, car les communes environnantes ont vite l'impression d'être « annexées », et aussi de n'être appelées à se joindre à la commune-centre qu'à seule fin de contribuer à en apurer les dettes. C'est là une tendance à laquelle nous devons nous opposer si nous ne voulons pas que ces communes où sont centralisés divers services d'intérêt régional soient désespérément isolées.

Le Ministre ne rejette nullement l'idée d'accorder une certaine priorité aux fusions dans les provinces où leur préparation est déjà fort avancée.

**

Plusieurs membres insistent pour que les parlementaires de tous les partis participent aux discussions relatives aux fusions, par exemple au niveau de l'arrondissement. Une déclaration commune traduisant un large accord appartient certainement aux possibilités et serait de nature à étouffer dans l'œuf une surenchère politique éventuelle.

Un membre croit fermement à la réalisation d'un consensus entre partis, mais il espère aussi que les résultats de ces consultations seront communiqués en toute objectivité.

Le Ministre précise que la consultation de groupes de parlementaires n'est pas prévue dans la procédure légale, mais qu'elle peut certainement avoir lieu si le vœu en est exprimé. En outre, le Parlement dans son ensemble aura l'occasion de discuter la politique de fusion au départ du plan qui sera élaboré et examiné par le Gouvernement.

**

Un long échange de vues s'est engagé sur la portée exacte de l'avis des gouverneurs de province et sur leur intervention en la matière.

Un membre pose formellement la question de savoir s'il s'agit là d'un avis du gouverneur ou bien d'un avis de la Députation permanente.

Plusieurs membres ne sont pas particulièrement heureux de l'intervention du gouverneur de leur province. Il était trop apparent que les plans étaient imposés d'en haut et que toute discussion était impossible. Il en est rapidement résulté un climat défavorable. Dans une autre province, un volumineux dossier a été communiqué si tardivement que, faute de temps, il n'a pu être question de dégager un avis sérieux, à moins qu'on ne proroge maintenant le délai. Aussi l'opinion prévaut-elle dans la Commission que certains gouverneurs sont allés trop loin et qu'il ne convient pas d'accroître leur influence en la matière.

De Minister verduidelijkt, dat aan de provinciegouverneurs niet één enkele procedure of een gestroomlijnd werkplan werd gesuggereerd voor de formulering van hun adviezen. Mede daardoor werden door deze ambtenaren verschillende wegen gevolgd. Sommige gouverneurs hebben zeer veel personen bij de zaak betrokken, andere zijn « discreter » tewerk gegaan, nog andere hebben zich laten bijstaan door gespecialiseerde bureaus, die zich op hun beurt hebben laten raden door specialisten van allerlei disciplines. Maar in elk geval zijn de adviezen van de gouverneurs niet méér dan adviezen, en vormen zij maar één element bij de besluitvorming waarbij natuurlijk ook de adviezen van de betrokken gemeenteraden stellig aan bod zullen komen.

**

Heel wat vragen hebben betrekking op de uiteindelijke optiek waarin de samenvoegingen worden geplaatst, op de nieuwe « types » van gemeenten die daar uit te voorschijn moeten komen.

Een lid vraagt of men eerder homogene modellen nastreeft — b.v. verstedelijkte kernen naast landelijke, residentiële, industriële, enzovoort — dan wel of het de bedoeling is tot meer heterogene entiteiten te komen.

Een ander lid betreurt, dat men de nu geboden kans klaarblijkelijk niet aangrijpt om zich eens ernstig te bezinnen over nieuwe bevoegdheden en middelen van onze gemeenten. Wij zijn wellicht het land waar de bestuursschakel-aan-de-basis over de geringste bestuursmacht en over de kleinste uitgaven beschikt: onze gemeenten besteden 4 pct. van de overheidsuitgaven, terwijl deze verhouding in Zwitserland b.v. oploopt tot 47 pct.

Een lid dringt op zijn beurt aan opdat zou gezocht worden naar een « filosofie » van de samenvoegingen. Het is duidelijk, dat daarin dan heel wat meer ministeriële departementen zouden moeten meespelen dan alleen maar Binnenlandse Zaken. Het lid denkt aan Financiën, Verkeerswezen, Onderwijs en Cultuur, Openbare Werken. Wil men uiteindelijk met zulk een belangrijke operatie slagen, dan moeten alle beschikbare elementen worden ingeschakeld.

Een ander lid vraagt, of in de nu gevolgde optiek sommige grenzen — zowel van provincies, arrondissementen als in sommige gevallen federaties — zullen worden overschreden, dan wel of ze — wat het lid zou betreuren — onoverkomelijke hinderpalen zullen zijn. Hetzelfde lid vraagt, dat samenvoegingen niet op de lange baan zouden worden geschoven omdat de betrokken gemeenten reeds tot een federatie behoren.

Wat aangaat de « types » antwoordt de Minister, dat deze zeer verscheiden zullen zijn; het is wenselijk, dat door samenvoeging entiteiten zullen ontstaan die evenwichtiger uitvallen dan nu soms het geval is.

De door een lid genoemde « grenzen » kunnen geen hinderpaal zijn, zegt de Minister, en evenmin het feit, dat de gemeenten reeds tot een federatie behoren.

**

Le Ministre précise que les gouverneurs de province ne se sont pas vu suggérer une procédure unique ou un plan de travail tout fait pour formuler leurs avis. C'est notamment pour cette raison que ces fonctionnaires ont suivi des voies différentes. Certains gouverneurs ont associé un très grand nombre de personnes à l'examen de cette affaire, d'autres ont procédé plus « discrètement », d'autres encore se sont fait assister par des bureaux spécialisés, qui ont eux-mêmes eu recours aux conseils de spécialistes versés dans différentes disciplines. Mais, quoi qu'il en soit, les avis des gouverneurs ne sont rien de plus que des avis et ne constituent qu'un des éléments sur la base desquels sera prise la décision, dans laquelle, sans aucun doute, interviendront bien entendu les avis des conseils communaux intéressés.

**

Bon nombre de questions qui ont été posées concernent l'optique finale dans laquelle on situera les fusions, ainsi que les nouveaux « types » de communes auxquels celles-ci devront donner le jour.

Un membre demande si l'on tend vers des modèles homogènes, par exemple des noyaux urbains à côté de noyaux ruraux, résidentiels, industriels, etc., ou si, au contraire, on entend créer des entités plus hétérogènes.

Un autre membre regrette que l'on ne saisisse apparemment pas l'occasion qui est présentement offerte de consacrer une réflexion approfondie à de nouvelles compétences et à de nouvelles ressources qui pourraient être attribuées à nos communes. Nous sommes probablement le pays où l'échelon administratif de base dispose de la compétence administrative la moins étendue et des moyens financiers les plus faibles: les dépenses de nos communes ne constituent que 4 p.c. des dépenses publiques, alors qu'en Suisse, par exemple, le chiffre correspondant est de 47 p.c.

Un commissaire insiste à son tour pour qu'on élabore une « philosophie » des fusions. Il est évident qu'un bien plus grand nombre de départements ministériels devraient intervenir et non pas seulement celui de l'Intérieur. L'orateur pense à cet égard aux Finances, aux Communications, à l'Education nationale et à la Culture ainsi qu'aux Travaux publics. Si l'on tient vraiment à réussir une opération de pareille envergure, il faut mettre en œuvre tous les éléments disponibles.

Un autre membre voudrait savoir si, dans l'optique actuelle, certaines limites de provinces, d'arrondissements ou, le cas échéant, de fédérations seront dépassées ou si ces limites constitueront des barrières infranchissables, ce que regretterait l'intervenant. Il demande que certaines fusions ne soient pas renvoyées aux calendes grecques pour la raison que les communes concernées font déjà partie d'une fédération.

En ce qui concerne les « types » de communes, le Ministre répond que ceux-ci seront très diversifiés; il est souhaitable que les fusions donnent naissance à des entités mieux équilibrées que ce n'est parfois le cas aujourd'hui.

Le Ministre estime que les « limites » dont a parlé le préopinant ne peuvent constituer un obstacle, pas plus que le fait que les communes font déjà partie d'une fédération.

**

Ook over de financiële uitzichten van de samenvoegingspolitiek worden heel wat vragen gesteld.

Een lid betoogt, dat de begroting niet in voldoende midelen voorziet om de door de samenvoegingswet van 1971 gegarandeerde aandelenverhogingen (15 pct. de eerste vijf jaar en 10 pct. de volgende vijf jaar) te kunnen dragen.

Een ander lid vreest eveneens, dat de financiële weerslag van de noodzakelijke samenvoegingen — 4 tot 4,5 miljard per jaar — veel te zwaar zal blijken te zijn voor de begroting van Binnenlandse Zaken. Is dan niet te denken dat de samengevoegde gemeenten achteraf in zware financiële moeilijkheden zullen geraken? Men houde er daarenboven rekening mee, dat de nieuwe entiteiten allicht geneigd zullen zijn om spoorlags tot aanwerving van nieuw personeel over te gaan. Een waakzaam optreden van het departement zal hier zeker niet misstaan, want onredelijke personeelslasten zullen al gauw de financiële situatie nog verergeren.

De Minister antwoordt, dat de financiële hulp aan de samengevoegde gemeenten voorzien is in de begroting.

Verder verzekert de Minister de Commissie, dat hij er de Regering van in kennis gesteld heeft dat ook in de toekomst de financiële gevolgen van het samenvoegingsbeleid zullen moeten worden gedragen.



Aandacht wordt nog gevraagd voor de nazorg en de begeleiding van de samengevoegde gemeenten.

Voor al indien de nieuwe entiteiten ruim zouden uitvallen — wat door heel wat leden wordt gewenst — vormt de dienst aan de bevolking een reëel probleem. Daar zou personeel moeten voor ter beschikking zijn, dat deze taken bijzonder ter harte neemt.

In dit verband vraagt een lid de bijzondere aandacht van de Minister voor problemen, teweeggebracht door de aangiften voor de burgerlijke stand, voor de afgifte van allerlei attesten, uittreksels e.d.m.

De Minister antwoordt, dat de nieuwe gemeenten steeds de mogelijkheid hebben « antennes » in stand te houden b.v. op de oude gemeentehuizen. De ervaring leert echter, dat de inwoners al gauw deze gedecentraliseerde secretariaten verlaten en zich liever naar de centrale diensten wenden.



Een lid betoogt, dat de herstructurering van de gemeenten niet los kan gedacht worden van de gewestvorming. De daarvoor aangehouden ideeën zullen ten slotte mede bepalend zijn voor het type van de nieuwe gemeentelijke entiteit. Ook de voorgedijregelen zijn innig verbonden aan de structuren die uit de gewestvorming zullen resulteren.

Un nombre considérable de questions ont également été posées au sujet des aspects financiers de la politique de fusion.

Un membre affirme que le budget ne prévoit pas de moyens suffisants pour assurer les compléments de recettes garantis par la loi de 1971 sur les fusions (15 p.c. pendant les cinq premières années, et à 10 p.c. pendant les cinq années suivantes).

Un autre membre craint également que l'incidence financière des fusions nécessaires — de 4 à 4,5 milliards de francs par an — ne se révèle beaucoup trop lourde pour le budget de l'Intérieur. Ne faut-il pas croire qu'en pareil cas les communes fusionnées éprouveront après coup de graves difficultés financières? En outre, il convient de tenir compte de ce que les nouvelles entités seront facilement tentées de procéder, à bride abattue, à des recrutements de personnel. Il ne sera certes pas inutile que le département se montre vigilant à cet égard, car des dépenses déraisonnables dans ce secteur ne tarderont pas à aggraver l'état des finances.

Le Ministre répond que le budget prévoit l'aide financière aux communes fusionnées.

Par ailleurs, le Ministre donne à la Commission l'assurance qu'il a informé le Gouvernement qu'il faudra supporter, à l'avenir encore, les répercussions financières de la politique de fusion.



Il est également demandé au Ministre de veiller à ce que les communes fusionnées continuent à bénéficier de sa sollicitude ainsi que de l'encadrement nécessaire.

C'est surtout au cas où les nouvelles entités seraient fort importantes — ce qui répondrait au vœu de beaucoup de membres — que les services à assurer à la population constitueraient un réel problème. Il faudrait mettre à leur disposition un personnel spécialement chargé de cette tâche.

A ce propos, un membre attire tout particulièrement l'attention du Ministre sur les problèmes que poseront les déclarations à l'état civil, la délivrance d'attestations et d'extraits divers, etc.

Le Ministre répond que les nouvelles communes auront toujours la possibilité de maintenir des « antennes », par exemple dans les anciennes maisons communales. L'expérience démontre toutefois que les habitants délaissent bientôt ces secrétariats décentralisés, préférant s'adresser aux services centraux.



Un membre estime que la restructuration des communes ne peut se concevoir hors du contexte de la régionalisation. Les idées retenues en cette dernière matière, en effet, contribueront à déterminer le type de la nouvelle entité communale. Les règles de tutelle sont elles aussi étroitement liées aux structures qui résulteront de la régionalisation.

De Minister deelt de mening van het lid, dat de herstructurering van de gemeenten moet kaderen in het plan voor de gewestvorming. De vragen met betrekking tot de voogdij kan hij op dit ogenblik nog niet beantwoorden. Een klaarder inzicht in de gewestvorming zal o.m. uitsluitel moeten geven over de toekomstige plaats en bevoegdheden van de provincies.

♦♦

Verscheidene leden stellen de vraag, of het denkbaar is dat gemeenten met een verschillend taalstatuut zouden worden samengevoegd zoals tot veler verbazing uit het zgn. « plan Costard » kon blijken.

Zo dergelijke operaties niet mogelijk zouden blijken te zijn — een stelling die door de meeste leden wordt aangekleefd — wat gebeurt er dan met faciliteitengemeenten als Spiere en Helkijn, die met hun gezamenlijke bevolking van nog niet eens 2.500 inwoners overal buiten blijven staan? Of met Herstappe, dat er 140 heeft?

De Minister zegt, dat dit inderdaad een delicaat probleem vormt, dat momenteel in studie is. Hij wenst, daarover niet te improviseren.

♦♦

Een lid bekommert zich om het lot — en om de salarisregeling — van een gemeentesecretaris, die op heden zijn functie in verschillende gemeenten uitoefent. In het geval dat de bedoelde gemeenten worden samengevoegd, ligt het barema van de secretaris van die nieuwe gemeente beduidend lager dan de gecumuleerde wedden die nu door de verschillende gemeenten aan de betrokken secretaris worden uitbetaald.

De Minister antwoordt, dat de vigerende wetgeving niet waarborgt, dat de betrokkene tot secretaris van de nieuwe gemeente zal worden benoemd. Dit behoort tot de bevoegdheid van de nieuwe gemeenteraad. Wat evenwel zijn salaris betreft, speelt de regel van de verworven rechten.

♦♦

Ten slotte vragen enkele leden de bijzondere aandacht van de Minister voor de specifieke toestanden met betrekking tot de samenvoegingen in hun eigen gewest.

Voor het gewest « Borinage » zijn we dicht bij een geheel oplossing, zo deelt een lid mede, die zeer ernstig werd voorbereid en die het aantal gemeenten zou herleiden tot zes. Wij hopen dat de Minister zich bij dat plan zal aansluiten. Om deze herstructurering te doen slagen zijn echter ook grenscorrecties nodig. De betrokken gemeenten zijn akkoord, maar de procedure, 30 jaar geleden ingezet, is nog steeds niet ten einde. Wij hopen dat deze aangelegenheid samen met de herstructurering zal geregeld worden.

De Minister nodigt het betrokken gewest uit, zijn plannen voor te leggen.

Le Ministre croit, tout comme l'intervenant, que la restructuration des communes doit s'harmoniser avec le plan de régionalisation. Quant aux questions relatives à la tutelle, il ne peut encore y répondre pour le moment. Des vues plus précises en matière de régionalisation devront notamment permettre de mieux situer pour l'avenir le rôle et les compétences des provinces.

♦♦

Plusieurs membres demandent s'il est imaginable que des communes de statut linguistique différent soient fusionnées, comme il résultait, au grand étonnement de beaucoup, de la lecture du « Plan Costard ».

Si pareilles opérations s'avéraient impossibles — thèse qui est celle de la plupart des membres — qu'advierait-il de communes à facilités comme Espierres et Helchin qui, ne totalisant même pas une population de 2.500 habitants, ne pourraient être jointes à aucune autre? Ou Herstappe, qui n'a que 140 habitants?

Le Ministre répond que c'est là en effet un problème délicat, qui est à l'étude pour l'instant. Il souhaite ne pas improviser à ce sujet.

♦♦

Un membre se préoccupe du sort — et notamment du régime de traitement — d'un secrétaire communal qui exerce actuellement ses fonctions dans plusieurs communes. En cas de fusion de celles-ci, le barème du secrétaire de la nouvelle commune sera sensiblement inférieur au montant des traitements cumulés que les différentes communes paient maintenant à l'intéressé.

Le Ministre répond que la législation en vigueur ne garantit pas que celui-ci sera nommé secrétaire de la nouvelle commune. Cette nomination relève de la compétence du nouveau conseil communal. Mais pour ce qui est de son traitement, c'est la règle des droits acquis qui jouera.

♦♦

Enfin, quelques membres attirent particulièrement l'attention du Ministre sur les problèmes spécifiques que poseront les fusions dans leur propre région.

Chez nous, dans le Borinage, déclare un membre, nous sommes pratiquement parvenus à une solution d'ensemble qui a fait l'objet d'une préparation très sérieuse et qui consisterait à ramener le nombre de communes à six. Nous espérons que le Ministre se ralliera à ce plan. Pour que cette restructuration réussisse, il faudra toutefois modifier certaines limites. Les communes intéressées sont d'accord, mais la procédure, entamée il y a 30 ans, n'est toujours pas terminée. Nous espérons que la question sera réglée en même temps que la restructuration.

Le Ministre invite la région concernée à lui soumettre ses projets.

Daarna worden de ervaringen in het arrondissement Aalst gerelateerd. De voorbereiding is al anderhalf jaar aan de gang. Er is druk en positief overleg tussen de vier politieke partijen. Geen enkele gemeente betwist nog het nut van de samenvoegingen, op voorwaarde dat ze voor geheel het arrondissement in één « beweging » zouden gebeuren. Gestreefd wordt nu naar voldoende streeksolidariteit om vooral de minder rijke gemeenten te helpen. In deze streek moet een landelijke gemeente die minder dan 10.000 inwoners telt, reeds als een « kleine » gemeente aangezien worden. Bijzondere zorg moet besteed worden aan voldoende toerusting van het regionaal centrum (Aalst) en aan de drie andere verzorgingscentra (Geraardsbergen, Ninove en Zottegem), welke laatste centra daarom 25 tot 30.000 inwoners zouden moeten tellen. Tegen deze ruime plannen — ruim onder stuwning van de basis! — komt nu reactie van sommige burgemeesters en schepenen, die onderling overleg plegen om « spontane » maar veel engere samenvoegingen te bewerken. Dit houdt het gevaar in dat daardoor de zaak onontwaarbaar wordt en dat het grote plan onherroepelijk zou mislukken. Men spreekt ook opnieuw van federaties, maar is dat wel een oplossing? Wij verwachten van Binnenlandse Zaken dat de kansen voor onze streek niet zouden verknoeid worden door ons in te kleine entiteiten te laten. 7 tot 10 gemeenten zou ideaal zijn voor het arrondissement Aalst. Zoals aan de vorige spreker antwoordt de Minister dat hij met grote belangstelling de concrete voorstellen in ontvangst zal nemen.

Ten slotte vraagt een lid aandacht voor de specifieke situatie in de streek van Charleroi. Hij heeft genoteerd dat de Minister er voorstander van is de gehele operatie « globaal » af te werken; dat hij zich afvraagt of federaties van gemeenten nog wel noodzakelijk zullen zijn; en dat hij vindt dat de oprichting van agglomeraties de samenvoegingen niet mag vertragen of onmogelijk maken. Maar naar het oordeel van het lid is dit plan onmogelijk in dit tempo te realiseren voor de streek van Charleroi. De situatie aldaar is zeer speciaal. In de kern liggen een aantal grotere gemeenten van ± 20.000 inwoners, er zijn een zeer groot aantal intercommunales werkzaam. De gemeenten van de kern voelen zich dus voldoende gestructureerd en sterk. Bovendien werd — vóór de goedkeuring van de desbetreffende wet — een voorlopige agglomeratieraad opgericht, die nu echter langzaam wegzinkt omdat de door de wet voorziene raad niet wordt ingesteld. Men zou zo snel mogelijk, liefst in 1974, de wettelijke agglomeratieraad moeten oprichten. Door de automatische overdracht van een aantal bevoegdheden zou dit kunnen gelden als een pre-fusie. Daaruit kunnen twee opties groeien: ofwel één groot Charleroi, ofwel enkele middelgrote gemeenten.

De adviezen van onze gemeenten zullen gaan in de hierboven geschetste richting. Ik moet er de Regering voor waarschuwen dat er hevig protest zal zijn als deze adviezen niet worden opgevolgd. Er zal dus desnoods een uitzonde-

Ensuite, un commissaire fait état des expériences effectuées dans l'arrondissement d'Alost. La préparation est en cours depuis un an et demi. La concertation entre les quatre partis politiques se poursuit de façon intense et dans un esprit positif. Aucune commune ne conteste plus l'utilité des fusions, à condition qu'elles s'effectuent en un seul « mouvement » pour l'ensemble de l'arrondissement. Actuellement, l'on cherche une solidarité régionale suffisante afin de venir en aide avant tout aux communes moins riches. Dans cette région, une commune rurale de moins de 10.000 habitants doit déjà être considérée comme une « petite » commune. Il faudra veiller tout spécialement à la mise en place d'un équipement satisfaisant du centre régional (Alost) et des trois autres centres où sont groupés des services d'intérêt régional (Grammont, Ninove et Zottegem), qui, de ce fait, devraient compter de 25.000 à 30.000 habitants. Ces vastes projets — vastes sous la pression de la base! — sont actuellement combattus par certains bourgmestres et échevins, qui se concertent en vue d'arriver à des fusions « spontanées », mais beaucoup plus restreintes. Ce qui implique le risque de compliquer l'affaire de façon inextricable et de faire échouer irrévocablement le plan global. Il est à nouveau question, ici également, de fédérations, mais est-ce bien là une solution? Nous espérons que le département de l'Intérieur ne gâchera pas les chances de notre région en nous enfermant dans des entités trop petites; pour l'arrondissement d'Alost, l'idéal se situerait entre 7 et 10 communes. Le Ministre répond comme à l'intervenant précédent que c'est avec intérêt qu'il prendra connaissance des propositions concrètes qui lui seront présentées.

Enfin, un commissaire attire l'attention sur la situation spécifique de la région de Charleroi. Il a noté que le Ministre est partisan d'une réalisation « globale » de toute l'opération, qu'il se demande si les fédérations de communes se justifient encore et qu'il estime que la mise en place d'agglomérations ne peut avoir pour résultat de retarder ou d'empêcher les fusions. L'intervenant est toutefois d'avis que, dans la région de Charleroi, la réalisation de ce plan dans les délais prévus n'est pas possible. La situation y est en effet très particulière. Le noyau est constitué par un certain nombre de communes plus importantes comptant ± 20.000 habitants et il est couvert par un très grand nombre d'intercommunales. Les communes appartenant audit noyau se sentent donc suffisamment structurées et fortes. Par ailleurs, avant le vote de la loi en la matière, on avait créé un conseil d'agglomération provisoire qui, actuellement, dépérit petit à petit du fait que le conseil prévu par la loi n'a toujours pas été constitué. Il faudrait donc mettre en place le plus rapidement possible, et de préférence en 1974, le conseil d'agglomération légal. Par suite du transfert automatique d'un certain nombre de compétences, cette opération pourrait constituer une sorte de préfusion. Deux options pourront ensuite se dégager: soit un grand Charleroi, soit plusieurs communes d'importance moyenne.

Les avis de nos communes iront dans le sens esquissé ci-avant. Je dois avertir le Gouvernement que si ces avis ne sont pas suivis, il y aura des protestations violentes. Il sera donc nécessaire, le cas échéant, de faire une exception

ring moeten worden gemaakt voor de agglomeratie Charleroi, of anders moet men ons een beetje meer tijd geven om klaar te komen.

Het eerste doel van de samenvoegingspolitiek was toch, het getal van meer dan 2.600 gemeenten te verminderen tot redelijke proporties. Gaat men nu niet te ver en te snel? We zij bij ons reeds toe aan een aanvaarde reductie tot 29 gemeenten. De Minister moet ons helpen om de juiste formules te vinden.

De Minister antwoordt, dat hij bereid is rekening te houden met de diversiteit van de toestanden in de verschillende streken, en ten aanzien van de streek van Charleroi sluit hij de mogelijkheid van de oprichting van de agglomeratie niet uit, indien zulks de samenvoegingen binnen de overwogen perimeter kan vergemakkelijken of bespoedigen.

Verder kan hij zich echter niet verbinden.

Van nu af aan aanvaarden dat in bepaalde gevallen sommige samenvoegingen later plaatsvinden dan het vastgestelde programma, zou kiese toestanden doen ontstaan.

Ten slotte vraagt de Minister er begrip voor, dat hij niet stante pede een standpunt kan innemen in al de concrete situaties die hem worden voorgelegd, inzonderheid ter gelegenheid van de behandeling van zijn begroting.

2. *Federaties en agglomeraties.*

Een lid acteert de duidelijke verklaring van de Minister, dat eerst de operatie « samenvoegingen » moet zijn beëindigd alvorens zal worden beslist over de eventuele oprichting van nieuwe federaties, en dat het niet uitgesloten is dat aan deze formule zelfs helemaal zou worden verzaakt. Wat dan met de vijf bestaande randfederaties?

De Minister bevestigt zijn standpunt ten aanzien van de oprichting van nieuwe federaties. Wat de bestaande randfederaties betreft wenst hij zich vooralsnog niet uit te spreken. Wel vindt hij, dat deze federaties toch minstens de tijd moeten krijgen om te bewijzen wat ze kunnen.

3. *Verkiezingszaken.*

Een lid vestigt de aandacht van de Minister op de weerslag, die het ontwerp van wet met betrekking tot het politiek verlof en de onverenigbaarheden voor ambtenaren kan hebben op de aangekondigde ontwerpen tot wijziging van de kieswetgeving. Men moet het probleem van de onverenigbaarheden niet alleen bekijken vanuit de optiek van de kandidaten — wat nu ongetwijfeld in het ontwerp van Openbaar Ambt wordt gedaan — maar ook van uit de optiek van de verkozen lichamen zelf. En dan kan de problematiek helemaal anders komen te liggen.

De Minister verklaart, dat een speciaal ministerieel werkomitee zich momenteel bezig houdt met het bedoelde voorontwerp van wet, en dat daarbij drie vraagstukken aan bod komen: het politiek verlof ter vergemakkelijking van de uitoefening van een politiek mandaat; het probleem van de volledige onderbreking van een administratieve loopbaan door de aanvaarding van een politiek mandaat, en de mogelijke hervatting van die loopbaan; de onverenigbaarheden.

pour l'agglomération de Charleroi ou de nous accorder un délai un peu plus long pour aboutir.

Le premier objectif de la politique de fusion était, comme on le sait, de ramener le nombre de communes, qui dépassait 2.600, à un niveau raisonnable. Mais ne va-t-on pas maintenant trop loin et trop vite? Nous en sommes déjà chez nous à admettre une réduction à 29 communes. Le Ministre doit nous aider à trouver la bonne formule.

Le Ministre répond qu'il est disposé à tenir compte de la diversité des situations régionales et en ce qui concerne la région de Charleroi, il n'exclut pas la possibilité d'envisager la mise en place de l'agglomération si cela doit faciliter ou accélérer les fusions internes au périmètre envisagé.

Il ne peut cependant s'engager plus loin.

Accepter dès à présent que l'on puisse dans certains cas reporter au-delà du programme envisagé, certaines fusions, créerait des situations délicates.

Enfin, le Ministre demande que l'on veuille bien comprendre qu'il ne peut, au pied levé, prendre attitude à propos de toutes les situations concrètes qui lui sont soumises, notamment à l'occasion de l'examen de son budget.

2. *Fédérations et agglomérations.*

Un membre prend acte de la déclaration formelle du Ministre, qui a dit que l'opération « fusions » devra avoir été menée à bonne fin avant qu'il soit décidé de la création éventuelle de nouvelles fédérations, et qu'il n'est même pas exclu de renoncer totalement à cette dernière formule. Qu'advient-il alors des cinq fédérations périphériques existantes?

Le Ministre confirme son point de vue au sujet de la création de nouvelles fédérations. Pour ce qui est des fédérations périphériques existantes, il préfère ne pas se prononcer pour l'instant. Il estime cependant qu'il convient tout au moins de leur laisser le temps de montrer ce qu'elles sont capables de réaliser.

3. *Affaires électorales.*

Un membre attire l'attention du Ministre sur les répercussions que peut avoir le projet de loi relatif au congé politique et aux incompatibilités pour les fonctionnaires sur les projets annoncés de modification des lois électorales. Le problème des incompatibilités ne doit pas être envisagé uniquement au point de vue des candidats — ce qui est incontestablement le cas dans le projet de la Fonction publique — mais aussi en ce qui concerne les corps élus eux-mêmes. Et alors, il pourrait se poser en termes tout différents.

Le Ministre répond qu'un comité ministériel spécial de travail s'occupe actuellement de l'avant-projet de loi en question et qu'à cet égard, trois points méritent une attention particulière: le congé politique destiné à faciliter l'exercice d'un mandat politique; le problème de l'interruption totale d'une carrière administrative par l'acceptation d'un mandat politique, et la possibilité de reprendre cette carrière; enfin, les incompatibilités.

De Minister belooft, aandacht te besteden aan de door het lid aangeduide correlaties.

4. Ordehandhaving en gemeentelijke politie.

Een lid verzoekt om meer gegevens m.b.t. de vormingschool voor gemeentelijke politie. Zal ook hierbij rekening worden gehouden met de gevolgen van de gewestvorming? En hoe letterlijk moet de éénmaking van de vormingsprogramma's worden verstaan? Er zijn toch duidelijke streekverschillen en -vereisten, die enige differentiatie in de vorming kunnen rechtvaardigen.

Een ander lid spreekt de hoop uit, dat ons land desnoods het laatste land ter wereld zal blijven met een gemeentelijke politie, en dat de Minister er niet aan denkt dit korps te vervangen door een rijkspolitie. Zelfs in Joegoslavië, zo zegt hij, is de politie gemeentelijk georganiseerd.

De Minister zegt, dat hij er niet aan denkt de gemeentelijke politie te vervangen door een rijkspolitie.

Hij meent evenmin het ogenblik gekomen om de bestaande provinciale en gemeentelijke vormingscentra voor politiepersoneel af te schaffen.

Inzake de vormingsprogramma's kan zeker enige diversificatie aanvaard worden, maar toch zal gestreefd worden naar een sterke éénmaking van de basisprogramma's.

In eerste instantie is het de bedoeling een centrale vormingsschool tot stand te brengen, bestaande uit een nederlandstalige- en een franstalige sectie, die zich vooral zou richten tot deze personeelsleden, die nu mogelijkheden tot het volgen van vormingslessen ontberen.

5. Gewetensbezwaarden.

Een lid merkt op, dat het desbetreffend krediet gevoelig werd verhoogd. Het aantal gewetensbezwaarden stijgt dus. Vraag is, waar deze gewetensbezwaarden tewerk zijn gesteld. Welke zijn de formaliteiten om op deze personen een beroep te kunnen doen?

Een ander lid spreekt eveneens zijn bezorgdheid uit over het groeiende aantal gewetensbezwaarden. Het vraagt grote zorg en aandacht bij de « detachering » van deze mensen. Men moet er vooral op bedacht zijn, de minder-positieve elementen van deze groep — die dan toch niet steeds voorbeelden van civisme zijn — liefst niet in te schakelen in « sociale » opdrachten, die contact met het publiek meebrengen. Het gevaar voor proselitisme en voor een overdreven zelf-affirmatie in de gekozen houding is hier zeer reëel.

Een lid vraagt eveneens aandacht voor de juiste affectatie van de gewetensbezwaarden. Het zou b.v. niet opgaan, een gewetensbezwaarde op het secretariaat van zijn eigen jeugdbeweging tewerk te stellen, omdat dit bijna als een uitnodiging tot systematische navolging zou kunnen gelden.

Le Ministre promet d'être attentif aux corrélations évoquées par l'intervenant.

4. Maintien de l'ordre et police communale.

Un membre aimerait avoir de plus amples renseignements au sujet de l'école de formation de la police communale. Tiendra-t-on également compte à cet égard des conséquences de la régionalisation? Dans quelle mesure l'uniformisation des programmes de formation doit-elle être comprise au sens littéral du terme? N'est-il pas évident que la diversité des situations et des nécessités régionales justifie une différenciation de la formation?

Un autre membre espère que notre pays restera, le cas échéant, le dernier au monde à disposer d'une police communale et que le Ministre ne songe pas à remplacer ce corps par une police d'Etat. Même en Yougoslavie, ajoute-t-il, la police est organisée au niveau communal.

Le Ministre répond qu'il n'a nullement l'intention de remplacer la police communale par une police d'Etat.

Il n'estime pas non plus que le moment soit venu de supprimer les centres de formation provinciaux et communaux existants du personnel de la police.

En ce qui concerne les programmes de formation, on peut certainement admettre quelque diversification, mais l'on ne s'en efforcera pas moins de réaliser une uniformisation poussée des programmes de base.

Il faudra, en tout premier lieu, créer une école centrale de formation comprenant une section française et une section néerlandaise essentiellement destinée aux membres du personnel de la police qui n'ont pas actuellement la possibilité de suivre des cours de formation.

5. Objecteurs de conscience.

Un membre fait observer que le crédit prévu sous cette rubrique a été sensiblement majoré. Le nombre d'objecteurs de conscience est donc en augmentation. Mais la question est de savoir à quelles occupations ceux-ci sont affectés. Quelles sont les formalités à remplir pour pouvoir faire appel à leur concours?

Un autre membre s'inquiète également du nombre croissant d'objecteurs de conscience. Il demande que leur « détachement » auprès de certains services soit l'objet d'une grande attention et se fasse avec beaucoup de précaution. Il importe surtout de veiller à éviter le plus possible d'affecter les éléments les moins positifs de ce groupe — qui ne sont tout de même pas toujours des modèles de civisme — à des actions « sociales » nécessitant des contacts avec le public. Il y a là un très réel danger de prosélytisme et d'auto-affirmation exagérée dans l'attitude adoptée.

Un commissaire demande lui aussi que l'on soit attentif à l'affectation précise des objecteurs de conscience. Ainsi, il ne conviendrait absolument pas de détacher un objecteur de conscience au secrétariat de son propre mouvement de jeunesse, car cela pourrait quasiment être considéré comme une invitation à suivre systématiquement son exemple.

De Minister is het er mee eens, dat de problematiek van de gewetensbezwaarden er vooral een is van hun juiste affectatie.

De betrokkenen worden allen eerst voor een zekere tijd ingedeeld bij de Diensten van de Civiele Bescherming. Sommigen onder hen worden daarna, na aanvraag tot mutatie, uitgezonden naar allerlei instellingen van openbaar nut. Er zijn geen strikte normen voor deze aanwijzingen, en de Minister dankt de leden die hem op sommige gevaren hebben gewezen. We moeten aandachtig zijn voor mogelijke misbruiken, zegt de Minister nog, en ik zal opdracht geven de gevaren voor een mogelijk proselitisme aandachtiger na te kijken. Ik wens ook wat te doen aan de voorschriften betreffende houding en kledij.

De Minister kondigt nog aan, dat er ter zake een wetsontwerp op komst is.

6. Civiele Bescherming.

Buiten wat daarover is gezegd m.b.t. de affectatie van gewetensbezwaarden (zie B II 5) werden de problemen van de Civiele Bescherming niet ter sprake gebracht in de algemene bespreking.

7. Brandweer.

Een lid laat opmerken dat sommige centra zeer ver uit elkaar liggen en dus heel wat tijd van doen hebben om in te kunnen grijpen in gemeenten van hun gebied die hetzij ver afgelegen hetzij moeilijk bereikbaar zijn. Bovendien zijn er nog altijd lokale korpsen die niet buiten hun eigen gemeente mogen optreden. Dit verbod zou moeten worden opgeheven, b.v. voor het verlenen van « eerste hulp » in afwachting van de aankomst van het centrale korps.

De Minister antwoordt dat mogelijks sommige beschermde gemeenten verder verwijderd liggen van hun eigen groepscentrum dan van het centrum van een nabijgelegen groep. Er dient op gewezen dat, krachtens de wet, het de provinciegouverneurs zijn, die de diverse groepen samenstellen en hun werkingssfeer omschrijven. Zo er leden kennis hebben van bijzondere plaatselijke moeilijkheden, verzoek ik hen mij deze mede te delen. De aandacht van de betrokken provinciegouverneurs zal er dan op gevestigd worden.

Een lid klaagt erover, dat sommige centra achterwege blijven, o.m. wat de uitrusting betreft. Het lid kan veel eerbied opbrengen voor de hier en daar nog bestaande korpsen van vrijwilligers, maar is overigens van oordeel dat men, om reden o.m. dat het ingezette materieel steeds ingewikkelder wordt, maar liefst zo vlug mogelijk moet overschakelen — desnoods voorlopig alleen gedeeltelijk — op beroepslui.

Een ander lid betoogt daarentegen, dat zijn gemeente — die de enige is uit het Antwerpse die nog over een eigen brandweer beschikt — daar uitstekend mee gediend is. Het korps bestaat uit 16 « beroeps » en 40 vrijwilligers, die steeds

Le Ministre partage l'avis que le problème des objecteurs de conscience est surtout celui de leur affectation adéquate.

Au début, les intéressés sont tous répartis pour un certain temps dans les services de la Protection civile. Après quoi, certains d'entre eux, ayant introduit une demande de mutation, sont détachés auprès de divers organismes d'utilité publique. Aucune norme stricte n'est prévue pour ces désignations, et le Ministre remercie les membres qui lui ont signalé certains dangers. Nous devons être attentifs aux abus éventuels, poursuit-il, et je chargerai mes services d'examiner de plus près les risques de prosélytisme. Le Ministre a également l'intention de s'occuper des prescriptions relatives à l'attitude des intéressés et à leur tenue vestimentaire.

Il annonce en outre le dépôt d'un projet de loi en la matière.

6. Protection civile.

Les problèmes de la Protection civile n'ont pas été abordés au cours de la discussion générale, sauf ce qui en a été dit à propos de l'affectation des objecteurs de conscience (cf. B II, 5).

7. Services d'incendie.

Un membre fait remarquer que certains centres sont très distants les uns des autres et qu'il leur faut donc tout un temps avant de pouvoir intervenir dans des communes de leur ressort qui sont soit éloignées, soit d'un accès difficile. D'autre part, il existe toujours des corps locaux qui ne peuvent pas intervenir en dehors de leur propre commune. Il conviendrait de lever cette interdiction, par exemple pour les « premiers secours » à apporter en attendant l'arrivée du corps central.

Le Ministre répond qu'il peut arriver que certaines communes protégées soient plus éloignées de leur propre centre de groupe que du centre d'un groupe voisin. Il convient de rappeler qu'en vertu de la loi, ce sont les gouverneurs de province qui déterminent la composition des divers groupes et leur zone d'action. Pour le cas où des membres auraient connaissance de difficultés locales particulières, il les prie de les lui communiquer. Les gouverneurs de province intéressés auront leur attention attirée sur ces situations.

Un membre se plaint du retard de certains centres par rapport aux autres, notamment en ce qui concerne l'équipement. Il a beaucoup de considération pour les corps de volontaires qui existent encore çà et là, mais il estime par ailleurs qu'en raison notamment de la complexité toujours croissante du matériel utilisé, le mieux serait d'arriver au plus tôt à confier tous les services d'incendie à des professionnels, même si cette mesure ne devait être provisoirement exécutable qu'en partie.

Un autre membre affirme par contre que sa commune, la seule de la région anversoise à disposer encore de son propre service d'incendie, n'a qu'à s'en louer. Ce corps comprend 16 « professionnels » et 40 volontaires, toujours très rapide-

zeer snel beschikbaar en voorbeeldig getraind zijn. Er mag wel opgemerkt worden, dat de vrijwilligers meestal onder het gemeentepersoneel worden gerecruteerd.

De Minister zegt dat het probleem « beroeps » tegenover vrijwilligers nog een vraagpunt zal blijven, vooral gezien de hoge lasten verbonden aan een korps van beroepslui. Hij brengt hulde aan de vrijwilligers en spreekt de hoop uit, dat men nog lange tijd op dergelijke edelmoedige personen een beroep zal kunnen doen.

Een lid verheugt er zich over, dat het krediet voor de vorming van brandweerofficieren werd verhoogd. Dit was hoogst noodzakelijk, ook en vooral ten gunste van de vorming van de officieren der Z-centra. Het lid vraagt, hoeveel vormingscursussen werden georganiseerd in 1972 en 1973; hoeveel brevetten werden uitgereikt aan beroepsofficieren, zowel van middelbare als van hogere graad.

De Minister antwoordt wat volgt :

In 1972-1973 werden geen cursussen ingericht en derhalve ook geen brevetten afgeleverd.

Het programma van het desbetreffend onderwijs diende inderdaad bij koninklijk besluit vastgesteld. Hiermede is mijn departement in samenwerking met de diensten van het Openbaar Ambt en Begroting doende.

Een lid dringt er nog bij de Minister op aan, dat hij de korpsen van de agglomeraties en van de federaties duidelijk zou wijzen op de regelen, die hun onderlinge verhoudingen moeten beheersen. Er zijn daaromtrent spijtige conflict-situaties aan te wijzen tussen enerzijds de agglomeratie Brussel en anderzijds de federaties Vilvoorde en Zaventem. Naar aanleiding van een brand in Sint-Stevens-Woluwe (randfederatie Zaventem) zijn gebeurtenissen voorgekomen die hebben geleid tot perspolemieken en verkeerde voorlichting van de publieke opinie. Zulks is niet bevorderlijk voor de veiligheid van de burgers.

De Minister zegt toe, dienomtrent de precieze voorschriften aan de betrokken korpsen te zullen herinneren.

8. *Taalpariteit en uitoefening van de voogdij over de Brusselse agglomeratie en de 19 gemeenten.*

Een lid meent te weten dat met betrekking tot de voogdij over de Brusselse agglomeratie beroep werd ingediend bij de Raad van State. Het wenst te informeren naar de stand van zaken.

De Minister zegt dat deze zaak nog steeds hangende is.

Met betrekking tot de taalpariteit in sommige personeelsformaties van de 19 gemeenten herinnert een lid eraan dat hij bij de totstandkoming van de wet tevergeefs heeft aangedrongen opdat de normatieve regelen in het *Belgisch Staatsblad* zouden worden gepubliceerd. Hij zou graag vernemen welke criteria uiteindelijk in de praktijk werden toegepast. Hoe werden de examens ingericht die moesten toelaten van taalrol te veranderen? Er is zware kritiek op de handelwijze van Binnenlandse Zaken — waar men schijnt te hebben volstaan met een gesprek — in tegenstelling met

ment disponibles et bénéficiant d'un entraînement exemplaire. Il convient cependant d'ajouter que la plupart des volontaires se recrutent parmi le personnel communal.

Le Ministre répond que le problème du choix entre « professionnels » et volontaires ne sera pas résolu de sitôt, étant donné surtout l'importance des charges afférentes à l'entretien d'un corps de professionnels. Il rend hommage aux volontaires et exprime l'espoir que l'on pourra longtemps encore faire appel à des éléments aussi généreux.

Un commissaire se réjouit de l'augmentation du crédit destiné à la formation des officiers des services d'incendie. Elle était hautement nécessaire, surtout pour ce qui est de la formation des officiers des « centres Z ». L'intervenant aimerait connaître le nombre de cours de formation organisés en 1972 et en 1973 ainsi que le nombre des brevets qui ont été délivrés aux officiers professionnels, tant du niveau moyen que du niveau supérieur.

Le Ministre répond comme suit :

Aucun cours n'a été organisé et, dès lors, aucun brevet n'a été délivré en 1972-1973.

Le programme de cet enseignement doit en effet être fixé par arrêté royal. Mon département s'occupe de la question en collaboration avec les services de la Fonction publique et du Budget.

Un membre insiste encore auprès du Ministre pour qu'avec toute la clarté désirable, il attire l'attention des corps de l'agglomération et des fédérations sur les règles à respecter dans leurs relations mutuelles. On peut malheureusement signaler à ce sujet des points de friction entre l'agglomération bruxelloise, d'une part, et les fédérations de Vilvoorde et de Zaventem, d'autre part. A la suite d'un incendie survenu à Woluwe-Saint-Etienne (fédération périphérique de Zaventem), il s'est produit des incidents qui ont donné lieu à des polémiques de presse et à une information erronée de l'opinion publique, ce qui n'est pas de nature à donner un sentiment de sécurité aux citoyens.

Le Ministre accepte de rappeler aux corps concernés les prescriptions précises édictées en la matière.

8. *Parité linguistique et exercice de la tutelle sur l'agglomération bruxelloise et les 19 communes.*

Un membre croit savoir qu'un recours a été introduit au Conseil d'Etat en ce qui concerne la tutelle de l'agglomération bruxelloise. Il aimerait savoir où en est cette affaire.

Le Ministre lui répond que la question est toujours à l'examen.

Pour ce qui est de la parité linguistique dans certains cadres du personnel des 19 communes, un membre rappelle que, lors de l'élaboration de la loi, il a insisté en vain pour que les règles normatives soient publiées au *Moniteur belge*. Il aimerait savoir quels sont finalement les critères qui ont été appliqués dans la pratique. Comment ont été organisés les examens qui devaient permettre de changer de rôle linguistique? L'on a sévèrement critiqué la manière d'agir du département de l'Intérieur, qui semble s'être contenté d'une simple conversation, contrairement à celui de la Santé

Volksgezondheid, dat het afnemen van de examens toevertrouwd aan het Vast Wervingssecretariaat.

Een ander lid vraagt uitdrukkelijk naar de reden waarom de examens niet werden toevertrouwd aan het Vast Wervingssecretariaat. Het wil ook de samenstelling van de jury kennen.

Een lid betoogt, dat men de taalpariteit nooit zal kunnen bereiken, o.m. omdat ze als eis absurd is : hoe kan men een instrument eisen, dat tegengesteld is aan de noden van de bevolking.

Daarop repliceert een lid dat de voorgaande spreker een dubbele logica huldigt, die onaanvaardbaar is. Het herinnert eraan dat de 50/50 verhouding in Brussel de compensatie moest betekenen voor de 50/50 in de Regering.

De Minister zegt dat de taalexamen door Binnenlandse Zaken niet aan het Vast Wervingssecretariaat werden toevertrouwd omdat zulks niet door de wet was opgelegd.

Wat de samenstelling van de jury betreft is er niets te verbergen. Deze samenstelling is in het *Belgisch Staatsblad* verschenen. Maakten deel uit van de jury : de heren Lathouwers T., ere-directeur-generaal van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Swartenbroeckx A., griffier der provincie Brabant, en Van Miert K., docent bij de V.U.B.

De taak van die jury bestond erin vooreerst de persoonlijke dossiers te onderzoeken — taal van de studies en de diploma's b.v. — en naderhand de taalkennis te testen. Daarna zijn de benoemingsdossiers voor onderzoek voorgelegd aan een beperkte ministeriële werkgroep en aan de Ministerraad. De koninklijke besluiten houdende de beslissingen zullen ofwel in extenso ofwel bij uittreksel gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*. De parlementsleden zullen er, zo gewenst, steeds kennis kunnen van krijgen via een vraag in het bulletin of middels een brief gericht aan de Minister.

De Minister verzekert :

1. dat alleen tot verandering van taalrol werd overgegaan als er geen andere oplossing was;
2. dat de dienstanciënniteit strikt werd gerespecteerd;
3. dat recrutering van buiten uit werd vermeden.

Dit gaf volgende resultaten :

56 aanvragen werden ingediend voor verandering van taalrol;

10 werden afgewezen, omdat de noodzaak van toepassing van deze maatregel niet bleek;

46 kandidaten werden opgeroepen;

38 zijn geslaagd;

op 19 (van de 38) gunstige adviezen werden er 7 geacht aan een noodzaak te beantwoorden en aanvaard, te weten :

3 te Molenbeek;

2 te Anderlecht;

1 te Sint-Lambrechts-Woluwe;

1 te Watermaal-Bosvoorde

7 in totaal

Er blijven 4 gemeenten over, met in totaal nog 11 aanvragen tot verandering van taalrol.

publiek, qui a confié l'organisation des examens au Secrétariat permanent au Recrutement.

Un autre commissaire demande formellement pour quelle raison l'organisation des examens n'a pas été confiée au Secrétariat permanent au Recrutement. Il voudrait également connaître la composition du jury.

Un membre affirme que l'on n'obtiendra jamais la parité linguistique, notamment parce qu'il s'agit d'une revendication absurde : comment peut-on exiger un instrument contraire aux besoins de la population ?

Un autre membre réplique que le préopinant suit une logique double, ce qui est inacceptable. Il rappelle que le rapport 50/50 à Bruxelles devait servir de compensation au même rapport au sein du Gouvernement.

Le Ministre répond que, si le Département de l'Intérieur n'a pas confié l'organisation des examens linguistiques au Secrétariat permanent au Recrutement, c'est parce que la loi ne l'y obligeait pas.

Quant à la composition du jury, il n'y a là rien à tenir secret. Elle a d'ailleurs été publiée au *Moniteur belge*. En faisaient partie : MM. Lathouwers T., directeur général honoraire au ministère de l'Intérieur, Swartenbroeckx A., greffier de la province de Brabant, et van Miert K., chargé de cours à la V.U.B.

La tâche de ce jury était simple. Il devait d'abord examiner les dossiers personnels — par exemple, la langue des études et des diplômes — et ensuite, le cas échéant, tester les connaissances linguistiques des intéressés. Après quoi les dossiers ont été soumis à un groupe de travail ministériel qui les a examinés et approuvés. Les décisions seront publiées sous forme d'arrêtés royaux, ou bien les parlementaires pourront en prendre connaissance par la voie du bulletin des *Questions et Réponses* ou en adressant une lettre au Ministre.

Le Ministre donne l'assurance :

1. qu'il n'a été recouru au changement de rôle linguistique que lorsqu'il n'y avait pas d'autre solution;
2. que l'ancienneté de service a été strictement respectée;
3. que l'on a évité tout recrutement à l'extérieur.

Voici quels en ont été les résultats :

56 demandes de changement de rôle linguistique ont été introduites;

10 ont été refusées, parce que la nécessité d'y donner suite n'a pu être établie;

46 candidats ont été convoqués;

38 ont réussi.

Sur 19 (des 38) avis favorables, 7 ont été admis parce qu'on a estimé qu'ils répondaient à une nécessité, à savoir :

3 à Molenbeek;

2 à Anderlecht;

1 à Woluwe-Saint-Lambert;

1 à Watermael-Boisfort.

7 au total

Restent 4 communes, totalisant 11 demandes de changement de rôle linguistique.

9. Wetgevend werk.

In de algemene bespreking kwam dit item niet uitdrukkelijk aan bod.

Bedenkingen over aangekondigde wetsontwerpen komen occasioneel voor onder B.II.3 (verkiezingszaken) en onder B.II.5 (gewetensbezwaarden).

III. Varia.

Een lid wenst uitdrukkelijk te stellen, dat in de trend naar deconcentratie de rol van de provinciegouverneurs niet te belangrijk zou mogen worden.

Een ander lid vraagt, hoe het komt dat de jaarverslagen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht met zoveel vertraging verschijnen.

De Minister zegt toe, te zullen uitkijken om daarin verbetering te brengen.

Hetzelfde lid vraagt om de justificatie van de kredieten, toegestaan aan de Minister van Brusselse Aangelegenheden.

Er wordt geantwoord dat deze kredieten alleen de uitgaven dekken voor de jaarwedde en de representatiekosten van de Minister (art. 11.01 — 1.050.000 frank) en de jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet (art. 11.02 — 11.170.000 frank).

Daarop verzoekt hetzelfde lid om mededeling van de samenstelling van dat Kabinet, met aanduiding van de taalrol.

De afgevaardigde van de Minister van Brusselse Aangelegenheden verstrekt daarop de volgende gegevens :

Het Kabinet van de Minister van Brusselse Aangelegenheden omvat 6 kabinetsleden (eerste categorie) die allen tweetalig zijn.

Vier ervan zijn wettelijk of perfect tweetalig in feite. De twee overige hebben een ruime kennis van de tweede taal.

De meerderheid van de 36 uitvoeringspersoneelsleden is tweetalig (wettelijk of in feite).

De Minister laat ten slotte nog opmerken dat in het gedrukt stuk een materiële vergissing geslopen is :

Op bladzijde 84 van het verantwoordingsprogramma betreffende artikel 660.2.A. van Titel IV, Afzonderlijke Sectie, moeten de tien laatste regels worden weggelaten omdat zij geen betekenis meer hebben in het raam van het nieuw speciaal fonds voor sommige gemeenten.



De voorzitter verklaart de algemene bespreking voor gesloten.

C. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING.

Een lid verklaart vooraf dat hij zich zal onthouden bij de stemmingen, omdat de antwoorden van de Minister met betrekking tot de herstructurering van de streek van Charleroi hem geen voldoening schenken.

De Minister dient de volgende amendementen in, die hij bij die gelegenheid ook verantwoordt.

9. Travail législatif.

Ce point n'a pas été traité expressément dans la discussion générale.

Des remarques concernant certains projets de loi annoncés figurent occasionnellement sous les rubriques des affaires électorales (B. II, 3) et des objecteurs de conscience (B. II, 5).

III. Divers.

Devant la tendance actuelle à la déconcentration, un membre tient à déclarer qu'il lui paraît contre-indiqué de donner trop d'importance au rôle des gouverneurs de province.

Un autre membre demande comment il se fait que les rapports annuels de la Commission permanente de contrôle linguistique paraissent avec un tel retard.

Le Ministre répond qu'il avisera aux moyens de remédier à cet état de choses.

Le même membre s'enquiert de la justification des crédits attribués au Ministre des Affaires bruxelloises.

Il lui est répondu que ces crédits couvrent uniquement les dépenses afférentes au traitement et aux frais de représentation du Ministre (art. 11.01 — 1.050.000 francs) ainsi qu'aux traitements et indemnités du personnel de son Cabinet (art. 11.02 — 11.170.000 francs).

Le même commissaire encore demande à connaître la composition de ce Cabinet, avec indication du rôle linguistique de ses membres.

Le délégué du Ministre des Affaires bruxelloises lui fournit les données suivantes :

Le Cabinet du Ministre des Affaires bruxelloises se compose de 6 personnes (première catégorie), toutes bilingues.

Quatre sont bilingues au sens de la loi ou parfaitement bilingues de fait. Les deux autres ont une connaissance étendue de la seconde langue.

La plupart des 36 membres du personnel d'exécution sont bilingues (au sens légal ou de fait).

Enfin, le Ministre fait remarquer qu'une erreur matérielle s'est glissée dans le document budgétaire :

A la page 84 du programme justificatif concernant l'article 660.2.A du Titre IV, Section particulière, il convient de supprimer les neuf dernières lignes qui sont sans objet dans le cadre du nouveau fonds spécial institué au profit de certaines communes.



Le président déclare la discussion générale close.

C. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES.

Dans une déclaration préalable, un membre fait savoir qu'il s'abstiendra aux votes, parce que les réponses du Ministre en ce qui concerne la restructuration de la région de Charleroi ne lui donnent pas satisfaction.

Le Ministre dépose les amendements suivants, qu'il justifie.

A. ONTWERP VAN WET.**TITEL I.****Gewone uitgaven.**

Artikel 1. — De tekst van dit artikel te vervangen als volgt :

« *Artikel 1.* — Voor de aan het begrotingsjaar 1974 verbonden en in Titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden kredieten geopend ten bedrage van 32.125.882.000 frank. »

B. TABELLEN.**SECTIE III.****Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken.****HOOFDSTUK I.****Consumptieve bestedingen.**

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Artikel 12.12.3. — Ontvangst van delegaties van de Raden van State van de E.E.G.-landen en van diverse gestelde lichamen ter gelegenheid van de viering van de 25^e verjaardag van de Raad van State.

Een krediet van 200.000 frank uit te trekken.

Verantwoording. — De Raad van State moest in 1973 zijn vijfentwintigjarig bestaan vieren en te dezer gelegenheid zouden de afgevaardigden van de Raden van State van de E.E.G.-landen en van diverse gestelde lichamen uitgenodigd worden de academische zitting bij te wonen die zou gehouden worden om deze gebeurtenis te herdenken.

Door onvoorziene omstandigheden, inzonderheid de aanzienlijke wijziging in de schoot van de Raad van State wegens overlijden, kunnen de onontbeerlijke voorbereidingen voor deze herdenking niet tot een goed einde gebracht worden in 1973 en zullen daardoor verschoven worden naar het eerste semester van 1974, wat de inschrijving van een krediet op de begroting van dit jaar vereist.

Een voor deze herdenking in de begroting van 1973 ingeschreven krediet van 192.000 frank is zonder nut geworden en zal door middel van het aanpassingsblad voor het begrotingsjaar 1973 afgeschaft worden.

HOOFDSTUK VI.**Diversen.**

Een artikel 01.06 (nieuw) in te voegen, luidende :

Artikel 01.06. — Verschillende uitgaven met betrekking tot de studie en de verwezenlijking van de verzameling statistische gegevens betreffende het beleid van de regionale en lokale besturen.

Een krediet van 10.000.000 frank uit te trekken.

A. PROJET DE LOI.**TITRE I.****Dépenses ordinaires.**

Article 1^{er}. — Remplacer le texte de cet article du projet de loi par le texte suivant :

« *Article 1^{er}.* — Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1974 afférentes au Ministère de l'Intérieur et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé des crédits s'élevant à la somme de 32.125.882.000 francs. »

B. TABLEAUX.**SECTION III.****Ministère de l'Intérieur proprement dit.****CHAPITRE I.****Dépenses de consommation.**

§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*

Article 12.12.3. — Réception de délégations des Conseils d'Etat des pays de la C.E.E. et de divers corps constitués à l'occasion de la commémoration du 25^e anniversaire du Conseil d'Etat.

Inscrire un crédit de 200.000 francs.

Justification. — Le Conseil d'Etat aurait dû célébrer en 1973 ses vingt-cinq ans d'existence et à cette occasion les représentants des Conseils d'Etat des pays de la C.E.E. et de divers corps constitués devaient participer à la séance académique organisée en vue de commémorer cet événement.

Par suite de circonstances imprévues, notamment de remaniements substantiels au sein du Conseil d'Etat en raison de décès, les préparatifs indispensables à cette commémoration ne pourront être menés à bien en 1973 et de ce fait sont reportés au premier semestre de 1974, ce qui nécessite l'inscription d'un crédit au budget de cette année.

Par contre le crédit de 192.000 francs inscrit au budget de 1973 pour cette commémoration est devenu sans utilité et sera supprimé par la voie du feuillet d'ajustement de l'année budgétaire 1973.

CHAPITRE VI.**Divers.**

Inscrire un article 01.06 (nouveau) libellé comme suit :

Article 01.06. — Dépenses diverses relatives à l'étude et à la réalisation de la collecte de renseignements statistiques concernant la gestion des pouvoirs régionaux et locaux.

Inscrire un crédit de 10.000.000 de francs.

Verantwoording. — « Sedert 1969 zijn de gemeentelijke begrotingen en rekeningen opgevat volgens een classificatie die tegelijkertijd economisch en functioneel is. De verwerking van deze gegevens, die tot nog toe toevertrouwd was aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek, gebeurt vooral in het raam van de Nationale Comptabiliteit. Zulks sluit in dat de gegevens aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken onder een zeer beknopte vorm medegedeeld worden; daarenboven worden de resultaten slechts met een aanzienlijke vertraging van verschillende jaren beschikbaar.

Deze toestand belemmert het departement van Binnenlandse Zaken ten eerste in de uitoefening van zijn voogdij op de gemeenten. Een doelmatige voogdij veronderstelt inderdaad omstandige en recente statistieken.

Met zeer beperkte middelen en met de waardevolle hulp van het departement van het Openbaar Ambt en van het Ministerie van Economische Zaken heeft het departement van Binnenlandse Zaken gepoogd de toestand te verbeteren. Sedert het begin van 1973 werden verschillende taken ondernomen, waarvan twee, die de gemeentelijke begrotingen van 1972 en de rekeningen van de gemeenten over 1971 betreffen, zeer belangrijk zijn. Die taken worden vervuld in het kader van de toekomstige opnemingen van het departement van Binnenlandse Zaken in een net van regionale centra voor informatieverwerking, overeenkomstig de wet van 18 juli 1972, houdende goedkeuring van de « hoofdlijnen van het Plan ».

In een betrekkelijk kort tijdsverloop werd zeer grote vooruitgang gemaakt bij het inlopen van de vertraging in verband met de gegevens omtrent de gemeentefinanciën.

Het ogenblik is echter gekomen om deze periodieke werkzaamheden te consolideren en ze in de toekomst op een georganiseerde basis te vestigen. Dit wil concreet zeggen dat onmiddellijk de gegevens van de gemeentelijke begrotingen 1973 en rekeningen 1972 moeten verwerkt worden.

Het is dus noodzakelijk daartoe in de passende middelen op de begroting van het departement te voorzien.

Indien men dus wil voorkomen dat ondernomen werk in de war wordt gestuurd, is het volstrekt noodzakelijk op de begroting van het departement van Binnenlandse Zaken een krediet van 10.000.000 frank uit te trekken bestemd om de statistische werkzaamheden betreffende het beleid van de regionale en lokale besturen te dekken. »

Een lid vraagt nog meer toelichting betreffende de precieze besteding van het bedrag van 10.000.000 frank waarin door het amendement wordt voorzien.

De Minister preciseert dat dit krediet hem moet toelaten de evolutie van de uitgaven van de gemeenten op een betere, snellere en wetenschappelijker manier na te gaan. Het zal ook toelaten de personeelsbezetting in de sector mechanografie te rationaliseren.

Het aldus geamendeerde artikel 1 wordt aangenomen met eenparigheid van stemmen, tegen een bij een onthouding.

Justification. — « Depuis 1969, les budgets et les comptes communaux sont conçus selon une classification qui est à la fois économique et fonctionnelle. Le traitement de ces données, jusqu'ici confié à l'Institut national de Statistique, se fait surtout dans l'optique de la Comptabilité nationale. Ceci implique que les données sont communiquées au Ministère de l'Intérieur sous une forme très condensée; en outre, les résultats deviennent disponibles avec un retard considérable de plusieurs années.

Cette situation handicape fort le département de l'Intérieur dans l'exercice de la tutelle sur les communes. En effet, une tutelle efficace suppose des statistiques détaillées et récentes.

Avec des moyens très limités et avec l'aide substantielle du département de la Fonction publique et du Ministère des Affaires économiques, le département de l'Intérieur a tenté d'améliorer la situation. Depuis le début de 1973, plusieurs tâches ont été entreprises, dont deux, qui concernent les budgets communaux de 1972 et les comptes des communes de 1971, sont très importantes. Ces tâches prennent place dans le cadre de l'insertion future du département de l'Intérieur dans un réseau de centres régionaux de traitement de l'information conformément à la loi du 18 juillet 1972, portant des « lignes de force du Plan ».

Dans un laps de temps relativement court, un très grand progrès a été réalisé de manière à combler le sérieux retard concernant les données relatives aux finances communales.

Le moment est toutefois venu de consolider ces travaux périodiques et de les asseoir à l'avenir sur une base organisée. Ceci veut dire concrètement que dans l'immédiat les budgets 1973 et les comptes communaux de 1972 doivent être traités.

Il est donc indispensable de prévoir les moyens ad hoc au budget du département.

Si l'on ne veut donc compromettre tout le travail déjà entrepris, il est absolument nécessaire d'inscrire au budget du département de l'Intérieur pour 1974 un crédit de 10.000.000 de francs, destiné à couvrir les travaux statistiques concernant la gestion des pouvoirs régionaux et locaux. »

Un membre demande de plus amples explications au sujet de l'affectation exacte du montant de 10.000.000 de francs prévu par l'amendement.

Le Ministre précise que ce crédit doit lui permettre de suivre l'évolution des dépenses communales d'une manière plus appropriée, plus rapide et plus scientifique, ainsi que de rationaliser le cadre du personnel dans le secteur de la mécanographie.

L'article 1^{er} ainsi amendé est adopté à l'unanimité moins une voix et une abstention.

De overige artikelen alsmede het geheel van het aldus geamendeerde ontwerp van begroting worden zonder bespreking eveneens aangenomen met eenparigheid van stemmen, tegen een bij een onthouding.

Dit verslag werd met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
Léo VANACKERE.

De Voorzitter,
A. VAN CAUWENBERGHE.



AMENDEMENTEN AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

A. ONTWERP VAN WET.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

ART. 1.

De tekst van dit artikel wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 1.* — Voor de aan het begrotingsjaar 1974 verbonden en in Titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden kredieten geopend ten bedrage van 32.125.882.000 frank. »

B. TABELLEN.

SECTIE III.

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Artikel 12.12.3. — Ontvangst van delegaties van de Raden van State van de E.E.G.-landen en van diverse gestelde lichamen ter gelegenheid van de 25^{ste} verjaardag van de Raad van State.

Een krediet van 200.000 frank wordt uitgetrokken.

HOOFDSTUK VI.

Diversen.

Een artikel 01.06 (nieuw) wordt ingevoegd, luidend :

Artikel 01.06. — Verschillende uitgaven met betrekking tot de studie en de verwezenlijking van de verzameling statistische gegevens betreffende het beleid van de regionale en lokale besturen.

Een krediet van 10.000.000 wordt uitgetrokken.

Les autres articles, de même que l'ensemble du projet du budget ainsi amendé, sont également adoptés, sans discussion, à l'unanimité moins une voix et une abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
Léo VANACKERE.

Le Président,
A. VAN CAUWENBERGHE.



AMENDEMENTS ADOPTES PAR LA COMMISSION.

A. PROJET DE LOI.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

ART. 1^{er}.

Le texte de cet article est remplacé par le texte suivant :

« *Article 1^{er}.* — Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1974 afférentes au Ministère de l'Intérieur et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé des crédits s'élevant à la somme de 32.125.882.000 francs. »

B. TABLEAUX.

SECTION III.

Ministère de l'Intérieur proprement dit.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 2. *Achat de biens non durables et de services.*

Article 12.12.3. — Réception de délégations des Conseils d'Etat des pays de la C.E.E. et de divers corps constitués à l'occasion de la commémoration du 25^e anniversaire du Conseil d'Etat.

Il est inscrit un crédit de 200.000 francs.

CHAPITRE VI.

Divers.

Il est inséré un article 01.06 (nouveau) libellé comme suit :

Article 01.06. — Dépenses diverses relatives à l'étude et à la réalisation de la collecte de renseignements statistiques concernant la gestion des pouvoirs régionaux et locaux.

Il est inscrit un crédit de 10.000.000 de francs.